



XF 3500 PRO

Guida d'uso

User guide

ALTOPARLANTE AMPLIFICATO ALTA POTENZA
Manuale d'uso e collegamento

HIGH POWER PORTABLE SPEAKER
Connection and Operation Manual

HAUT-PARLEUR PORTABLE AMPLIFIÉ
Mode d'emploi et branchement

BEWEGLICHER LAUTSPRECHER
Gebrauchs- und Anschlusshandbuch

ALTAVOZ AMPLIFICADO PORTÁTIL
Manual para el uso y la conexión

BT
BLUETOOTH

USB/ SD
PLAYER

DISCO
LIGHT

LED
DISPLAY

300 W
MAX

AUDIO
OUT



Il microfono può essere utilizzato sul territorio Italiano.

Paesi Europei per i quali il prodotto ha restrizioni:

Regno Unito: IMPLEMENTED.

Spagna: LIMITED IMPLEMENTATION.

Francia: LIMITED IMPLEMENTATION, for professional users.

Danimarca: LIMITED IMPLEMENTATION, tuning range.

Malta: LIMITED IMPLEMENTATION, individual license required.

Irlanda: NOT IMPLEMENTED

UK	ES	FR
DK	MT	IE

Per informazioni integrative ed aggiornamenti su questo prodotto visita www.trevi.it
For additional information and updates of this product see www.trevi.it

WARNINGS

	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE! NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIDITÀ	
ATTENZIONE: NON Aprite l'apparecchio. All'interno non vi sono comandi manipolabili dall'utente né parti di ricambio. Per tutte le operazioni di servizio rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato Trevi.		

	WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT EXPOSE TO RAIN OR HUMIDITY	
WARNING: DO NOT OPEN THE SET. NEITHER CONTROLS OR SPARE PARTS TO BE USED BY THE USER ARE TO BE FOUND INSIDE IT. APPLY TO AUTHORISED TREVI CENTERS FOR SERVICE OPERATIONS.		

	ATTENTION RISQUE DE DECHARGES ELECTRIQUES NE PAS EXPOSER A LA PLUIE ET A L'HUMIDITE	
ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL, A L'INTERIEUR IL N'Y A PAS DE COMMANDES A MANIPULER PAR L'UTILISATEUR OU DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTES LES OPERATIONS DE SERVICE IL FAUT S'ADRESSER A UN SERVICE D'ASSISTANCE AUTORISE TREVI.		

	ACHTUNG GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE NICHT DER FEUCHTIGKEIT UND DEM REGEN AUSSETZEN	
ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDSETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEDLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.		

	ATENCION PELIGRO DE CHOQUES ELECTRICOS NO EXPONER A LLUVIA Y HUMEDAD	
ATENCION: NO ABRIR EL APARATO, EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.		



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati



To avoid possible hearing damage, limit the listening time to high volumes



Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, limiter la durée d'écoute à volume élevé



Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, begrenzen die Höhe der Zeit bei hohen Lautstärke hören



Para evitar posibles daños a la audición, limitar la cantidad de tiempo de escucha a un volumen alto

NOTE D'USO

Ascoltare a volume alto per lungo tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.

Evitare di posizionare il riproduttore:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Non avvicinare l'orecchio all'altoparlante durante le fasi di messa punto e regolazioni del volume, e in particolare di tenere il volume al minimo nella fase di accensione
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di ricaricare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

CURA E MANUTENZIONE

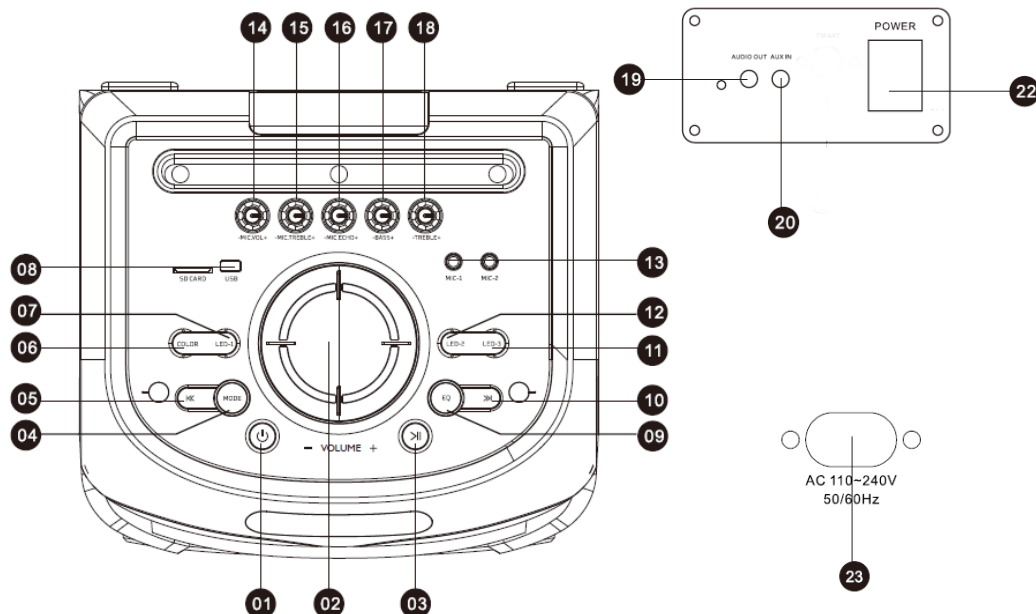
Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

Questo dispositivo e' progettato per uso domestico non professionale. La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI.

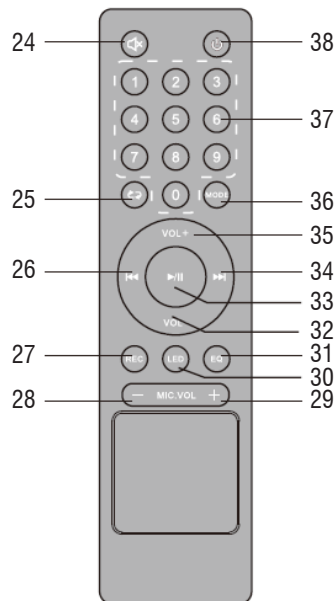
TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

DESCRIZIONE COMANDI



1. Tasto , Stand-by
2. Regolazione Volume generale
3. Tasto , Play/Pausa
4. Tasto MODE, selezione funzione/disattivazione voce guida
5. Tasto , traccia precedente
6. Tasto COLOR, scelta combinazione colori Disco Light
7. Tasto LED-1, attivazione/disattivazione Led laterali sotto la consolle
8. Ingresso USB e SD Card
9. Tasto EQ, equalizzazioni pre-impostate
10. Tasto , traccia successiva
11. Tasto LED-3, attivazione/disattivazione Led frontali e in alto alla consolle
12. Tasto LED-2, attivazione/disattivazione Led sugli speaker
13. Ingressi MIC 1, MIC 2 per microfoni con cavo
14. MIC VOL, regolazione Volume Mic1/2
15. MIC TREBLE, regolazione Toni alti sui Microfoni
16. MIC ECHO, regolazione ECHO sui microfoni
17. BASS, regolazione toni bassi
18. TREBLE, regolazione toni alti
19. AUDIO OUT, uscita audio
20. AUX IN, ingresso audio
22. Interruttore principale POWER ON/OFF, accensione/spegnimento
23. Presa di alimentazione da rete

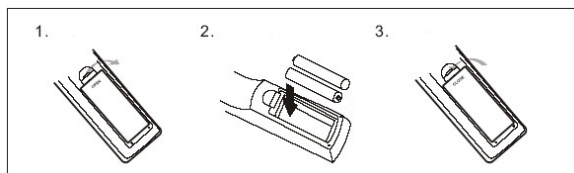
TELECOMANDO



24. Tasto , traccia precedente
25. Tasto (ripetizione singolo brano, ripetizione di tutti i brani)
26. Tasto , PREV. Selezione traccia precedente
27. Tasto REC, registrazione
28. Volume Mic -
29. Volume Mic +
30. Tasto LED, accensione/spegnimento LED
31. Tasto EQ, equalizzazioni pre-impostate
32. Volume generale -
33. Tasto , Play/Pausa
34. Tasto , NEXT. Selezione traccia successiva
35. Volume generale +
36. Tasto MODE, selezione funzione
37. Tasti numerici 0-9
38. Tasto , Stand-by

Installazione batterie:

Rimuovere il coperchio nella parte posteriore del Telecomando, inserire 2 batterie formato "AAA" facendo attenzione alla polarità indicata e richiudere il coperchio.



TRASPORTO

Per il trasporto utilizzare le due maniglie poste lateralmente all'apparecchio, piegare leggermente l'apparecchio e sfruttare le due ruote posteriori.

ALIMENTAZIONE

Questa unità funziona con batteria interna ricaricabile al piombo da 18V , 4,5Ah o alimentazione di rete 230V 50Hz.

Quando la batteria e' in fase di esaurimento o l'apparecchio non si accende, inserire il cavo di alimentazione nella presa (23) sul dispositivo e la spina in una presa di corrente per effettuare la ricarica.

Stati della spia Led di Carica:

- Spia Led ROSSA fissa: il dispositivo e' collegato con il cavo di alimentazione e la batteria e' in carica.
- Spia Led VERDE fissa: operazione di ricarica terminata, la batteria e' carica.

Nota: Non collegare l'apparecchio a prese con tensione diversa da quella indicata.

FUNZIONI DI BASE

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

- Portare l'interruttore POWER (22) in posizione "DC" - "I" per accendere e utilizzare l'apparecchio con la sua batteria interna.
- Portare l'interruttore POWER (22) in posizione "AC" - "II" per accendere e utilizzare l'apparecchio tramite cavo di rete 230V ~ 50Hz.
- Portare l'interruttore POWER (22) in posizione "OFF" - "0" per spegnere completamente l'apparecchio.

RICARICA BATTERIA

- Portare l'interruttore POWER (22) in posizione "OFF" - "0" per ricaricare la batteria; **la funzione di ricarica e l'illuminazione del led frontale indicatore stato di ricarica avviene dopo 40sec.**

Per una maggiore durata della batteria si consiglia di scollegare il cavo di rete dopo 6 ore max di ricarica.

STAND-BY

E' possibile portare l'apparecchio in modalità Stand-by utilizzando il tasto  (1) sull'unità o il tasto  (38) del telecomando. Premerlo nuovamente per riaccendere l'apparecchio.

Note:

- In Stand-by la batteria **NON** viene ricaricata e l'apparecchio ha un consumo minimo della batteria.
- La funzione Stand-by è attivabile solamente se l'interruttore principale POWER (22) è in posizione "I" o "II".
- Non vi è nessun Led che segnali l'attivazione della funzione Stand-by.
- Per lunghi periodi di inattività è necessario scollegare il cavo di rete e ricaricare la batteria periodicamente.

SELEZIONE DELLA FUNZIONE

Per cambiare la modalità di funzionamento, premere più volte il tasto MODE (4) sull'unità o premere il tasto MODE (36) sul telecomando per selezionare: BLUETOOTH (sul display compare "BLUE"), USB o SD (solo se sulla presa USB/SD Card (8) vi è collegata una memoria, sul display compare "USB" o "Card" per qualche secondo), AUX- IN (sul display compare "LINE").

REGOLAZIONE DEI VOLUMI

1. Ruotare la manopola del VOLUME (2) per aumentare o diminuire il volume generale di riproduzione oppure utilizzare i tasti (32) e (35) sul telecomando;
2. Ruotare la manopola MIC VOL (14) per regolare il volume del segnale sugli ingressi MIC1 e MIC2. La regolazione agisce sui due ingressi contemporaneamente.

EQUALIZZATORE

Questa unità ha un sistema di equalizzazioni audio pre impostate. Premere più volte il tasto EQ (9) sull'unità o il tasto EQ (31) sul telecomando per selezionare una delle 5 equalizzazioni audio disponibili e che meglio si adatta alla riproduzione sonora in corso.

REGOLAZIONE TONI ALTI E BASSI

Ruotare la manopola TREBLE (18) per regolare i toni alti.

Ruotare la manopola BASS (17) per regolare i toni bassi.

EFFETTO ECHO

Ruotare la manopola MIC ECHO (16) per aumentare o diminuire l'effetto eco sugli ingressi MIC1 e MIC2.

Note: l'effetto eco agisce unicamente sugli ingressi microfonici.

MIC TREBLE

Ruotare la manopola MIC TREBLE (15) per regolare i toni alti sugli ingressi MIC1 e MIC2.

Note: l'effetto TREBLE agisce unicamente sugli ingressi microfonici.

DISCO-LIGHT

E' possibile gestire separatamente le luci presenti sull'apparecchio:

- Per attivare gli effetti Disco-Light laterali sotto la consolle, premere il tasto LED-1 (7) sull'unità.
- Per attivare gli effetti Disco-Light sugli altoparlanti premere il tasto LED-2 (12) sull'unità.
- Per attivare gli effetti Disco-Light frontali e in alto alla consolle, premere il tasto LED-3 (11) sull'unità.
- Premere più volte il tasto COLOR (6) sull'unità per scegliere la combinazione di colori Disco Light.
- Premere il tasto LED (30) sul telecomando per spegnere o accendere tutti i Led.

VOCE GUIDA

Tenere premuto per qualche secondo il tasto MODE (4) sull'unità o il tasto MODE (36) sul telecomando, per attivare/disattivare la voce guida (in lingua Inglese).

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

1. Accendere l'apparecchio e premere il tasto MODE (4) sull'unità o il tasto MODE (36) sul telecomando e selezionare la funzione bluetooth, sul display compare la scritta "BLUE";
2. Nella modalità Bluetooth, il simbolo  sul display comincerà a lampeggiare, il sistema entrerà automaticamente in modalità ricerca;
3. Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo esterno da accoppiare;
4. Avviare la ricerca dei dispositivi. Al termine selezionare il dispositivo "XF 3500 PRO";
5. Inserire la password "0000" se richiesto;
6. Premere il tasto  (3) sull'unità oppure il tasto  (33) sul telecomando per avviare la riproduzione e utilizzare i tasti  (10) o  (5) sull'unità, oppure i tasti  NEXT (34) e  PREV (26) sul telecomando per la selezione dei brani.

RIPRODUZIONE SU INGRESSO USB/SD

1. Accendere l'apparecchio;
2. Inserire una memoria USB o una scheda SD nei corrispondenti ingressi (8). La riproduzione viene avviata automaticamente;
3. Per mettere in pausa la riproduzione, premere il tasto  (3) sull'unità oppure il tasto  (33) del telecomando, sul display comparirà la scritta "PAUS"; premerlo nuovamente per riprendere la riproduzione;
4. Premere il tasto  (10) sull'unità o il tasto  NEXT (34) sul telecomando, durante l'ascolto per passare alla traccia successiva. Premere il tasto  (5) sull'unità, o il tasto  PREV (26) sul telecomando per passare ai brani precedenti;
5. Utilizzando la tastiera numerica (37) del telecomando potete digitare direttamente il numero del brano musicale che volete riprodurre;
6. Premere una volta il tasto  (25) del telecomando, sul display comparirà la scritta "ONE", per riprodurre continuamente la stessa traccia; premerlo una seconda volta, sul display comparirà la scritta "ALL", per riprodurre continuamente tutti i brani contenuti nel dispositivo USB/SD.

Nota:

- Il lettore potrebbe non supportare alcuni dispositivi USB, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.
- Per evitare interferenze dannose, collegare sempre le periferiche USB direttamente all'unità, non utilizzare cavi di prolunga.
- Dal computer formattare le memorie USB/SD in FAT (16 o 32).

AUX-IN (INGRESSO AUDIO)

1. Premere il tasto MODE (4) sull'unità o premere il tasto MODE (36) sul telecomando e selezionare la funzione "LINE";
2. Collegare una qualsiasi unità provvista di uscita audio tramite l'apposito cavo Jack da 3,5mm all'ingresso AUX IN (20);
3. Regolare il dispositivo esterno dai propri comandi.

AUDIO-OUT (USCITA AUDIO)

L'uscita Audio Out (19) può essere utilizzata per collegare l'unità ad altri apparecchi amplificati (tramite il loro ingresso AUX-IN) per aumentare l'audio e la potenza totale.

MICROFONO WIRELESS (SENZA FILI)

FUNZIONAMENTO

1. Rimuovere il coperchio nella parte posteriore del Microfono, inserire 2 batterie formato "AA" facendo attenzione alla polarità indicata e richiudere il coperchio;
2. Accendere il microfono spostando l'interruttore centrale verso l'alto. Se l'indicatore di accensione lampeggia o non si accende, controllare se le batterie sono cariche e se sono state inserite con la polarità corretta;
3. Regolare il volume ruotando la manopola MIC VOL (14);
4. Se una volta acceso il microfono l'indicatore di accensione lampeggia, le batterie sono scariche, sostituirle immediatamente.

Nota:

- La distanza di ricezione del microfono senza fili è di 15 metri circa senza ostacoli, non utilizzare a distanze superiori.

- Se nello stesso ambiente vengono utilizzati più microfoni wireless contemporaneamente, questi devono essere impostati su frequenze diverse e devono essere tenuti lontani almeno a 30m.
- Non mettere il dispositivo troppo vicino a lettori DVD/CD/VCD in quanto hanno frequenze che potrebbero influire sul microfono

POSSIBILI LIMITAZIONI D'USO

- Questo apparecchio potrebbe operare su frequenze non autorizzate nella regione in cui si trova l'utilizzatore. Si suggerisce di rivolgersi alle autorità competenti e richiedere le informazioni necessarie relative alle frequenze autorizzate nella propria regione per i sistemi radiomicrofonici. In alcuni casi potrebbe essere necessaria una licenza ministeriale per l'uso di questo apparecchio. Per i possibili requisiti rivolgersi alle autorità competenti. L'utente si assume l'esclusiva responsabilità per l'acquisizione della licenza per gli apparati radiomicrofonici e la licenziabilità dipende dalla classificazione e dall'applicazione dell'utente e della frequenza selezionata. (D. Lgs. 269/2001 art.6 comma 3). Le frequenze utilizzate da questo prodotto sono autorizzate solo sul territorio Italiano e potrebbero non essere utilizzabili in altri paesi. Si suggerisce di rivolgersi alle autorità competenti e richiedere le relative informazioni.

Paesi Europei per i quali il prodotto ha restrizioni:

UK	ES	FR
DK	MT	IE

Regno Unito: IMPLEMENTED.

Spagna: LIMITED IMPLEMENTATION.

Francia: LIMITED IMPLEMENTATION, for professional users.

Danimarca: LIMITED IMPLEMENTATION, tuning range.

Malta: LIMITED IMPLEMENTATION, individual license required

Irlanda: NOT IMPLEMENTED

REGISTRAZIONE

Questo apparecchio e' in grado di registrare sulla memoria USB o SD la parte vocale quando si utilizza il microfono in dotazione. All'interno della memoria USB l'apparecchio creerà automaticamente una cartella chiamata "Record" dove memorizzerà tutti i file di registrazione.

1. Accendere l'apparecchio;
2. Inserire una memoria USB o una scheda SD nei corrispettivi ingressi;
3. Selezionare la funzione USB o SD tramite il tasto MODE (4) sull'unità, o il tasto MODE (36) sul telecomando;
4. Premere il tasto REC (27) sul telecomando per avviare la registrazione, sul display comparirà l'indicazione del tempo;
5. Premere nuovamente il tasto REC (27) sul telecomando, per arrestare la registrazione. L'apparecchio riprodurrà, automaticamente, la sequenza registrata.

Nota:

- E' possibile registrare solamente la voce.
- Quando si attiva la funzione "Registrazione" alcuni comandi dell'apparecchio vengono inibiti, compreso la regolazione del volume dal telecomando, questi riprenderanno la loro normale funzione quando la registrazione verrà arrestata.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un problema, attenersi alla procedura descritta nella tabella seguente.

Se il problema non può essere risolto, contattare il rivenditore.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Nessun suono quando l'apparecchio viene acceso	1. Nessuna sorgente sonora in ingresso 2. Manopola Volume a livello 0 3. Voce guida disattivata 4. Nessun dispositivo SD/USB collegato	1. Collegare un dispositivo all'ingresso AUX-IN 2. Regolare il volume 3. Attivare la voce guida 4. Collegare USB/SD card, riprodurre MP3
Suono distorto	1. Volume troppo alto 2. Errore file Audio	1. Abbassare il volume 2. Controllare e riprodurre altro file Audio
Nessun suono dal microfono	1. La presa del microfono può non essere collegata correttamente. 2. L'interruttore di accensione sul microfono può essere in posizione "spento". 3. Volume del microfono basso.	1. Assicurarsi che il microfono sia collegato correttamente alla presa. 2. Accendere il microfono. 3. Regolare correttamente il volume del microfono
Nessun suono quando si inserisce un dispositivo USB/SD Card	1. Formato file non supportato 2. USB/SD card non collegate correttamente	1. Il formato dei file audio deve essere MP3 2. Collegare l'apparecchio USB/SD card correttamente
Indicatore di carica-luce rossa lampeggiante quando la carica è bassa	L'adattatore di ricarica non è inserito correttamente.	Non influenzerà il funzionamento dell'apparecchio. La luce viene utilizzata solo per indicare se l'unità è in carica
Impossibile caricare la batteria o la batteria ha una durata breve	1. Collegare il cavo di alimentazione per ricaricare 2. La batteria non è completamente carica 3. La batteria potrebbe aver terminato il suo ciclo di vita	1. Controllare se il cavo di alimentazione è collegato in modo corretto 2. Normalmente ci vogliono 6-8 ore per ricaricare completamente la batteria 3. Sostituire la vecchia batteria con una nuova avente le stesse specifiche tecniche
Dagli altoparlanti si sentono forti rumori	1. Microfono acceso ma troppo vicino all'altoparlante 2. Microfono acceso ma non viene utilizzato 3. Volume del microfono potrebbe essere troppo alto 4. Un cellulare viene utilizzato troppo vicino all'altoparlante 5. Apparecchi senza fili possono essere molto vicini a chi sta utilizzando il microfono	1. Tenere il microfono alla distanza di 2 metri dal diffusore 2. Spegnerlo il microfono se non utilizzato 3. Abbassare il volume del microfono 4. Tenere il cellulare lontano dall'altoparlante mentre si effettua una chiamata. 5. Tenere il diffusore lontano da apparecchi wireless

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Tenere la batteria al riparo da fonti di calore. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.

PROCEDURA PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DALL'ALTOPARLANTE AMPLIFICATO

Attenzione: Questa operazione è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

Operare esclusivamente in assenza di collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica!

1. Rimuovere le viti che serrano il pannello dell'alloggiamento batteria (pannello metallico in basso);
2. Rimuovere il pannello metallico e individuare la batteria;
3. Rimuovere le viti che serrano i sostegni della batteria, rimuovere i sostegni, scollegare la batteria e rimuoverla;
4. Sostituire la batteria con una di uguali caratteristiche e capacità.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

CARATTERISTICHE TECNICHE

GENERALI

Alimentazione:	100-240V $\sim$ 50/60Hz batteria interna al piombo ricaricabile 18V --- , 4,5Ah
Consumo:	Max 150W
Potenza massima Audio:	300W
Temperatura di funzionamento:	0° ~ 40°C
Risposta in frequenza:	60Hz - 20KHz
Rapporto segnale rumore:	70dB
Sensibilità:	500mV $\pm$ 50mV
Potenza di trasmissione di picco Bluetooth:	2,5mW
Potenza di trasmissione max Bluetooth:	1,9mW
Banda di trasmissione Bluetooth:	2,4GHz
Dimensioni:	360x 320x 1190mm
Peso:	21,7 Kg

NOTES ON USE

This is a precision electronic appliance; avoid using it in the following cases:

- Listening to high volume for a long time could damage your hearing.
- Do not close the ear to the loudspeaker during step setting and volume adjustments, and in particular keep the volume down at the ignition
- Near strong heat sources, such as central heating plants or stoves.
- In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc.
- In very dusty places.
- In places subject to strong vibrations.
- Position the appliance in such a way that there is always enough room for free air circulation (at least 5 cm).
- Do not block the air inlets.
- If any liquid enters the appliance, unplug it immediately from the socket and take it to the nearest TREVI authorised service centre.
- Before switching on the appliance, always check that the power cable and the connection cable are properly installed.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing water. No objects filled with liquid, such as vases, should be placed on the unit.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on.
- Keep this manual.

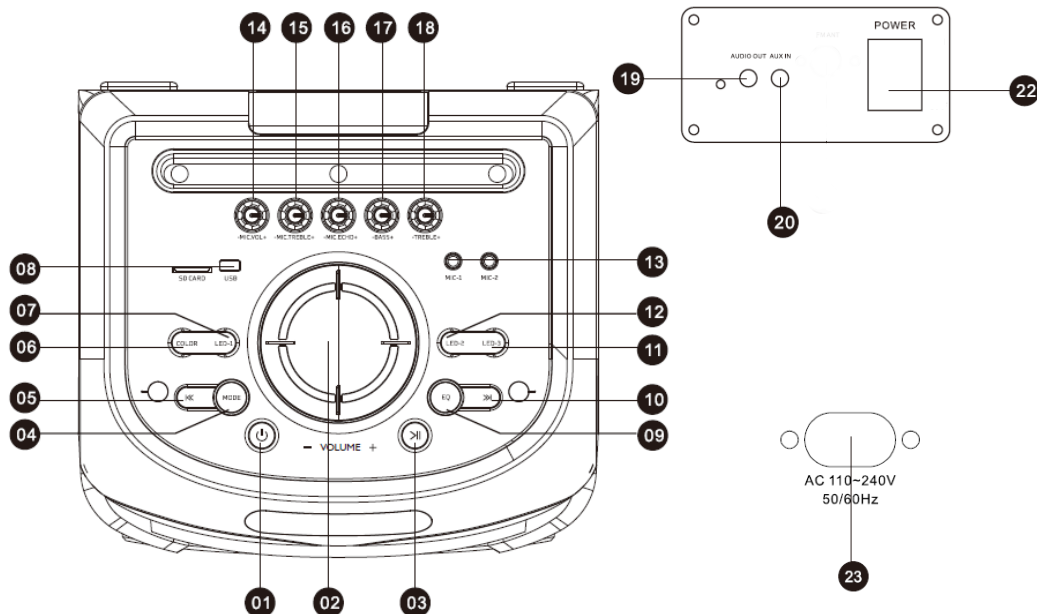
CARE AND MAINTENANCE

Use a slightly damp soft cloth for cleaning. Do not use solvents and abrasive substances.

IMPORTANT

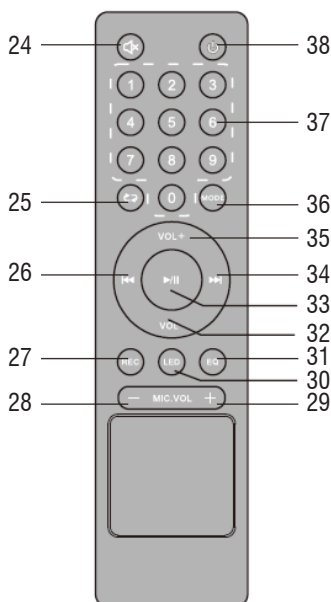
This device is designed for home use (not professional use). This appliance has been carefully built to ensure long-lasting perfect performance. However, should any inconvenience occur, please contact your local authorised TREVI Service Centre. TREVI follows a policy of ongoing research and development. Therefore products may have different features from those described.

LOCATION OF CONTROL



1. button, STAND-BY
2. Main Volume control
3. button, PLAY/PAUSE
4. MODE button
5. button, PREV (previous song)
6. COLOR button
7. LED-1 button
8. USB/SD input
9. EQ button
10. button, NEXT (next song)
11. LED-3 button
12. LED-2 button
13. MIC INPUT (to insert wired Mic)
14. MIC Vol
15. MIC TREBLE
16. MIC ECHO
17. BASS Adjustment
18. TREBLE Adjustment
19. AUDIO OUT
20. AUX IN
22. POWER ON/OFF
23. AC Input, 220V , Power Socket

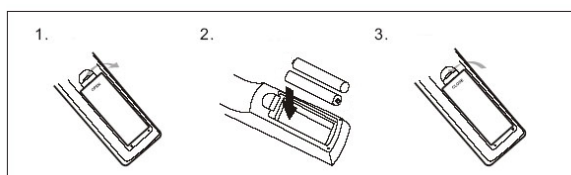
REMOTE CONTROL



24. MUTE Key
25. (Single Repeat/ Repeat All)
26. Previous song
27. REC button (Press to start recording. Press again to stop recording)
28. MIC Vol - Key
29. MIC Vol + Key
30. LED Key (Turn ON/OFF Disco light)
31. EQ Sound Mode Key(Choose between EQ1 to EQ5)
32. Volume - Key
33. Play/Pause Key
34. Next song
35. Volume +
36. MODE Key (Select between AUX/USB/SD/BLUETOOTH modes)
37. 0-9 Keys
38. Power ON/ Stand-by

Installing the Batteries

Remove the battery cover from the Remote Control and put 2xAAA size batteries inside the compartment. The diagram inside the Battery Compartment shows the correct way to install the batteries.



TRANSPORTATION

For transportation use the two side handles placed the device, slightly bend the device and exploit the two rear wheels.

POWER

This unit works with rechargeable lead-acid 18V , 4,5Ah and power supply 230V 50Hz.

When the battery is low or the unit will not turn on, press the power switch POWER ON/OFF (22) to "0", plug the power cord into the socket (23) on the device and plug in a socket to recharge, indicator LED will light up.

States of the signaling LED indicator light Battery charging:

- LED indicator RED: the device and 'properly connected with the power cord and battery and' being charged.
- LED indicator GREEN: Charging finished, the battery is charged.

Caution: Do not connect the appliance to sockets with a voltage other than that indicated.

BASIC FUNCTIONS

POWER ON/OFF

- Set the POWER ON/OFF switch (22) to "DC" - "I" to turn on and use the device with its internal battery.
- Set the POWER ON/OFF switch (22) to "OFF" - "O" to completely switch off the device.
- Set the POWER ON/OFF switch (22) to "AC" - "II" to turn on and use the device with 30V $\sim$ 50Hz power cable.

BATTERY CHARGE

- Set the POWER ON/OFF switch (22) to "OFF" - "O" to recharge the battery; **the charging function and the front LED indicating charging status will light after 40sec.**
For a longer battery life it is recommended to disconnect the mains power cable after 6 hours max of recharging.

STAND-BY

You can switch the system to standby mode using the button  (1) on unit or button  (38) on remote control; Press it again to Switch on the unit.

Caution:

- *In standby mode the battery is NOT recharged and the device has a minimum battery consumption.*
- *The Stand-by function works only when the main POWER ON/OFF switch (22) is in position "I" or "II".*
- *In stand-by function there is no LED indicating.*
- *For long periods of inactivity it is necessary to disconnect the mains cable and recharge the battery periodically.*

MODE SETTING FUNCTION

To change the mode function, press more times the MODE key (4) on the unit or press MODE button (36) on the remote control to select: BLUETOOTH (the display BLUE), USB/SD (only if the USB/SD socket (8) is connected to a memory, the display shows for a few seconds "USB" or "SD"), AUX-IN (the display shows "LINE").

ADJUSTING THE VOLUME

1. Turn the Main Volume control (2) to increase or decrease the overall volume of playback, or use the buttons (32) and (35) on the remote control;
2. Turn the MIC VOL (14) to adjust the volume level signal inputs MIC 1 and MIC 2 (13). The adjustment acts on the two inputs simultaneously.

PRE-EQUALIZER

This unit has a pre audio equalization system set. Press the EQ button (9) on the unit or EQ button (31) on the remote control to select one of five available audio equalizers, and that best suits the sound playback.

SETTING TONE TREBLE AND BASS

Turn the knob TREBLE (18) to adjust the treble.

Turn the knob BASS (17) to adjust the bass.

MIC ECHO EFFECT

Turn the knob MIC ECHO (16) to increase or decrease the echo effect on the inputs MIC1 and MIC2.

Note: *the echo only works on microphone inputs.*

MIC TREBLE

Turn the knob MIC TREBLE (15) to adjust the treble on MIC1 and MIC2 inputs.

Note: *The TREBLE effect acts solely on microphone inputs.*

DISCO-LIGHT EFFECTS

It is possible to manage the lights on the appliance separately:

- To activate the side Disco-Light effects under the console, press the LED-1 button (7).
- To activate the Disco-Light effects on the speakers, press the LED-2 button (12).
- To activate the Disco-Light effects on the front and at the top of the console, press the LED-3 button (11).
- Press the COLOR button (6) several times to choose the Disco Light color combination.
- Press the LED button (30) on the remote control to turn off or on all the LEDs.

VOICE ANNOUNCEMENT

Press and hold MODE button (4) on the unit or the MODE button (36) on remote control for a few seconds to switch ON/OFF the voice announcement.

BLUETOOTH FUNCTION

1. Turn on and press the MODE (4) on unit, or MODE (36) button on remote control to select the Bluetooth function, the display shows "BLUE";
2. In the Bluetooth mode, the symbol  on display will start flashing, the system automatically enters pairing mode;
3. Activate the Bluetooth feature on the external device;
4. Search the devices and select "XF 3500 PRO";
5. Enter the password "0000" if required;
6. Press the  (3) button on the unit or  (33) button on remote control, to start playing and the buttons  (10) or  (5) on unit, or the keys  NEXT (34) and  PREV (26) for select a song.

USB/SD INPUT

1. Turn on the unit;
2. Insert a USB memory or an SD card into the USB or SD (8) slot. Playback starts automatically;
3. To pause playback, press the  (3) button on the unit or the key  (33) on remote control, the display will show "PAUS"; press it again to resume playback;
4. Press  (10) button on unit or key  NEXT (34) on remote control while listening to switch to the next track. Press the  (5) button on unit or  PREV (26) on remote to go to the previous tracks;
5. Using the numeric keypad (37) on remote control you can directly enter the number of the song you want to play;
6. Press once  button (25) on the remote, the display will show "ONE", to continually play the same track; press it a second time, the display will show "ALL" to continuously play all songs in the USB/SD.

Note:

- The player may not support some USB/SD devices, this is due to the incompatibility of some processors.
- To avoid harmful interference, always connect USB devices directly to the unit, do not use extension cords.
- From the computer to format the USB memory/SD FAT (16 or 32).

AUX-IN

1. Press the MODE button (4) on the unit or press MODE button (36) on the remote control and select the "LINE IN" function;
2. Connect any unit equipped with audio output, through a cable 3.5mm jack (included) to the AUX IN (20) input;
3. Use the external device from their commands.

AUDIO-OUT

The Audio Out output (19) can be used to connect the unit to other amplified devices (by their AUX-IN input) to increase the audio and the total power.

USING THE WIRELESS MICROPHONE

1. Remove the cover at the back of the microphone, insert 2 "AA" size batteries paying attention to the polarity indicated and close the cover;
2. Turn on the microphone by switch upward. If the power indicator blinks or does not light, check to see if the batteries are charged and have been inserted with the correct polarity;
3. Adjust the volume by turning the MIC VOL knob (14);
4. If the power indicator flashes when the microphone is turned on, the batteries are low, replace them immediately.

Note:

- The effective range of the wireless microphone is 15m. Do not use over that range.
- Do not use two microphones working on the same frequency or crosstalk and interference will occur.
- If you use more wireless microphones at the same time, they must be set to different frequencies and should be kept away at least at 30m.
- Don't put the device too close to a DVD/CD/VCD player as they have strong frequencies and might affect the microphone.

POSSIBLE LIMITATIONS USE

- This device may operate on unauthorized frequencies in the region where the user is located. We recommend that you contact the competent authorities and request the necessary information relating to the frequencies authorized in your region for wireless microphone systems. In some cases, a ministerial license may be required for the use of this appliance. For possible requirements, contact the competent authorities. The user assumes exclusive responsibility for the acquisition of the license for radio-microphones and licensability depends on the classification and application of the user and on the frequency selected. (Legislative Decree 269/2001 art.6 paragraph 3). The frequencies used by this product are authorized only on Italian territory and may not be usable in other countries. It is recommended to contact the competent authorities and request the relevant information.

European countries which product has restrictions:

UK	ES	FR
DK	MT	IE

Regno Unito: IMPLEMENTED.

Spagna: LIMITED IMPLEMENTATION.

Francia: LIMITED IMPLEMENTATION, for professional users.

Danimarca: LIMITED IMPLEMENTATION, tuning range.

Malta: LIMITED IMPLEMENTATION, individual license required

Irlanda: NOT IMPLEMENTED

VOICE RECORDING

This unit is capable of recording the vocals on the USB memory or SD card when using the supplied microphone. The device will automatically create a folder called "Record" inside the USB memory and it will store all log files.

1. Switch on the unit;
2. Insert a USB memory or a SD Card into the socket;
3. Select the USB/SD function by MODE button (4) on the unit, or the MODE button (36) on the remote control;
4. Press REC button (27) on remote control to start recording, the display will show "REC" and the time signature will start;
5. Press again REC button to stop recording. The unit will play, automatically, the recorded file.

Note:

- You can record only the voice.
- When the "Recording" function is activated, some appliance controls are inhibited, they will resume their normal function when the recording is stopped.

TROUBLESHOOTING

If a problem occurs, follow the steps in the table below.

If the problem still can't be solved, please contact your retailer.

Problem	Possible cause	Solution
No sound when power is turned ON	1. No input sound source comes 2. Volume knob in the lowest position 3. Voice switch off 4. USB/SD card not plugged	1. Input AUX signal 2. Adjust volume 3. Turn on voice switch 4. Plug USB/SD card, play MP3
Distorted sound	1. Volume is too loud 2. Audio file error	1. Turn the volume down 2. Check and change the audio file
No sound from the microphone	1. Microphone socket may not be plugged properly. 2. Microphone switch may not be on. 3. Microphone volume is on lowest mode.	1. Ensure the microphone is correctly plugged into the socket. 2. Turn on the microphone 3. Adjust the microphone volume as per users wish
No sound comes after inserting USB/SD Card	1. Incorrect file format 2. USB/SD may not be plugged properly	1. File format should be MP3 2. Plug USB/SD card correctly
Charging indication-red light flashing when there is low charge	Charging adapter is not inserted properly.	It will not affect the speaker system. The light is only used for indicating whether the unit is charging

Unable to charge or the battery works only for short duration	1. Connect with power cord to charge 2. Battery not fully charged 3. Battery life may have ended	1. Check if power cord connected properly 2. Extend charging time; normally it takes 6-8 hour to fully charge 3. Replace old batteries with the same specification as the old batteries.
If Speaker makes loud noises	1. Microphone switched on but may too close to the speaker 2. Microphone switched on but is not being used 3. Microphone volume may be too loud 4. Mobile phone is being used too close to the speaker 5. Other wireless equipment may be placed very close to the speaker	1. Keep the microphone 2 meters away from the speaker 2. Turn off microphone if not in use. 3. Adjust microphone volume to lower mode 4. Keep mobile away from the speaker whilst a ending a call. 5. Keep the speaker away from other wireless equipment

INFORMATION ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES

Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.

BATTERY REMOVAL

Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

The appliance should not be plugged to the mains socket when performing this operation!

1. Remove the screws that secure the slot panel battery;
2. Remove the metal panel;
3. Remove the screws that secure the supports of the battery, remove the supports, disconnect the battery and remove it;
4. Replace the battery with one of the same characteristics and capacity.



INFORMATION TO USERS

pursuant to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014

"Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)"

This wheeled bin symbol on the product indicates that at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, take the remote control integrates the essential components that got to its life to the appropriate differentiated collection centers for electronic and electro-technical waste, or return it to the dealer when purchasing a new appliance of equivalent type, in terms of one to one, or one to zero for equipment having longer side of less than 25 cm. Appropriate separate collection for the decommissioned equipment for recycling, processing and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. Illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions stated in Legislative Decree n. Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply:	100-240V ~ 50/60Hz
	internal lead acid rechargeable battery 18V 4,5Ah
Power consumption:	Max 150W
Output Audio power:	300W
Operating temperature:	0° ~ 40°C
Frequency response:	60Hz - 20KHz
S/N ratio:	70dB
Sensibility:	500mV±50mV
Bluetooth peak transmission power:	2,5mW
Bluetooth max power transmission:	1,9mW
Band transmission Bluetooth:	2,4GHz
Dimensions:	360x 320x 1190mm
Weight:	21,7 kg

NOTES D'EMPLOI

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision ; évitez donc de l'utiliser dans les cas suivants :

- Près de grosses sources de chaleur comme des radiateurs et des poêles.
- L'écoute d'un volume élevé pendant longtemps pourrait endommager votre audition.
- Ne fermez pas l'oreille au haut-parleur pendant le réglage de l'étape et les réglages de volume, et en particulier réduisez le volume au contact
- Dans des endroits très humides comme les salles de bains, les piscines, etc.
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits exposés à de fortes vibrations.
- Placez l'appareil de sorte qu'il y ait toujours assez d'espace sur ses côtés pour laisser circuler librement l'air (au moins 5 cm).
- Ne bouchez pas les fentes d'aération.
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement et portez-le au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Contrôlez toujours, avant d'allumer l'appareil, que les câbles d'alimentation et les câbles de branchement sont correctement installés.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures d'eau. Aucun objet rempli de liquide, comme des vases, doivent être placés sur l'appareil.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, doivent être placés sur.
- Conservez ce manuel.

MANIEMENT ET ENTRETIEN

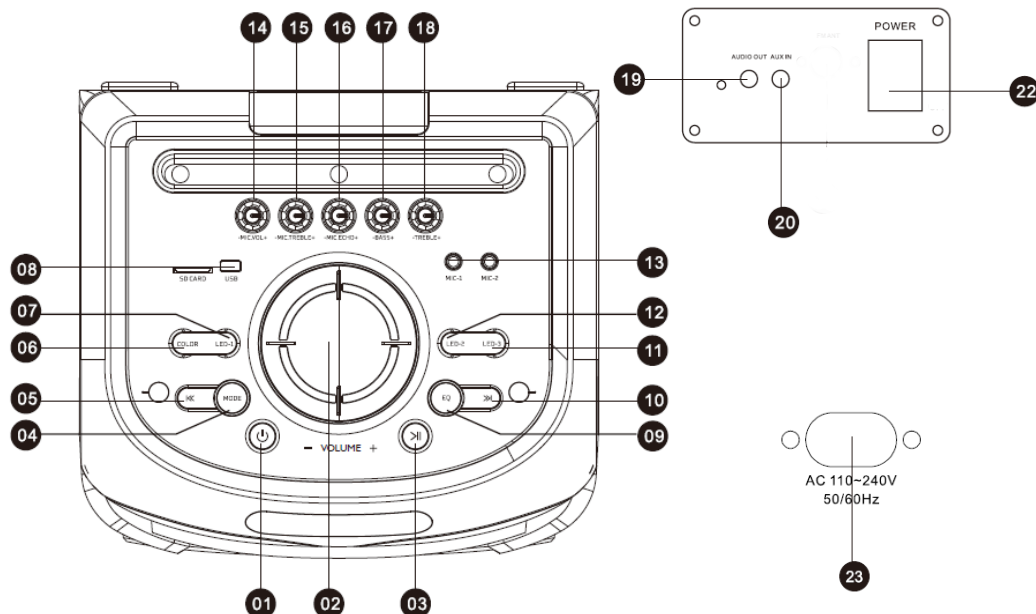
Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

IMPORTANT

Cet appareil est conçu pour un usage domestique (usage non professionnel). La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé TREVI le plus proche.

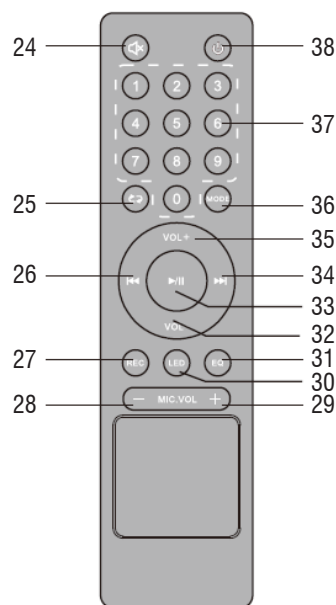
TREVI observe une politique de recherche et de développement continu. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.

DESCRIPTION DES CONNECTEURS ET DES COMMANDES



1. Bouton , Stand-by
2. Réglage du volume
3. Bouton , Lecture/Pause
4. Bouton MODE, sélectionnez la fonction/ désactivation de la voix guider
5. Bouton , Précédent
6. Bouton COLOR, choix de la palette de couleurs Disco Light
7. Bouton LED-1, activation/désactivation des LED latérales sous la console
8. Entrée USB/SD Card
9. Button EQ, preset EQ
10. Bouton , Suivant
11. Bouton LED-3, activation/désactivation des LED avant et supérieure de la console
12. Bouton LED-2, activation/désactivation des LED sur les haut-parleurs
13. Entrée MIC1, MIC2 pour microphones filaires
14. MIC VOL, réglez Mic Volume 1/2
15. MIC TREBLE, ajustement des tonalités aiguës sur les microphones
16. MIC ECHO, réglage ECHO sur les microphones
17. BASS, réglage des basses
18. TREBLE, réglage des treble
19. AUDIO OUT, sortie audio
20. Entrée AUX-In
22. Interrupteur POWER ON/OFF, marche/arrêt
23. Réseau de prise de courant

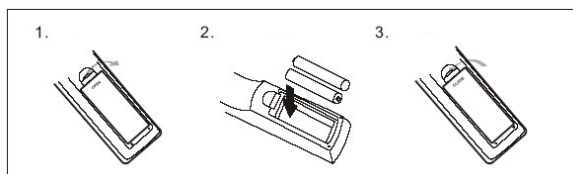
TELECOMMANDE



24. Bouton MUTE
25. Bouton (Répétez seule chanson, répéter tous les morceaux)
26. Bouton , PREV, la sélection de piste précédente
27. Bouton REC, enregistrement
28. Volume - Microphone
29. Volume + Microphone
30. Bouton LED, LED On/Off
31. Button EQ, preset EQ
32. Volume -
33. Bouton , Lecture/Pause
34. Bouton , NEXT, sélectionner la piste suivante
35. Volume +
36. Button MODE, sélection de fonction
37. Boutons numériques 0-9
38. Bouton , Stand-by

Installation des batteries:

Ôter le couvercle au dos de la télécommande, introduire 2 batteries en format "AAA" ayant soin de respecter la polarité indiquée, et remettre le couvercle.



TRANSPORT

Pour le transport, utilisez les deux poignées situées sur le côté de l'appareil, pliez légèrement l'appareil et utilisez les deux roues arrière.

ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne avec une batterie au plomb rechargeable 18V , 4,5Ah et alimentation 230V 50Hz.

Lorsque la batterie est faible ou que l'appareil ne s'allume pas, insérez le câble d'alimentation dans la prise (23) de l'appareil et la fiche dans une prise pour recharger.

États de la LED de signalisation indicateur de charge de la batterie de la lumière:

- Indicateur LED ROUGE: le dispositif est correctement connecté avec le cordon d'alimentation et la batterie est chargée.
- Indicateur LED VERT: charge terminée, la batterie est chargée.

Remarque: Ne pas connecter l'appareil à bout de tension autre que celle indicato.

FONCTIONS DE BASE

MARCHE/ARRÊT

- Mettez l'interrupteur principal POWER (22) sur "DC" - "I" pour activer et utiliser l'appareil avec sa batterie interne.
- Mettez l'interrupteur principal POWER (22) sur "OFF" - "O" pour éteindre complètement l'appareil.
- Mettez l'interrupteur principal POWER (22) sur "AC" - "II" pour activer et utiliser l'appareil avec câble d'alimentation 220V ~ 50Hz.

CHARGE DE LA BATTERIE

- Mettez l'interrupteur principal POWER (22) sur "OFF" - "O" pour recharger la batterie; **la fonction de charge et l'éclairage de la LED avant indiquant l'état de charge se produit après 40sec.**
Pour une plus longue durée de vie de la batterie, il est recommandé de débrancher le câble secteur après 6 heures de charge.

MODE VEILLE

Et possible de basculer le système en mode veille à l'aide du bouton (1) l'unité ou la touche (38) de la télécommande; Appuyez à nouveau pour allumer l'appareil.

Remarque:

- En mode veille, la batterie est rechargée pas et l'appareil a une consommation de batterie minimale.
- *La fonction de stand-by est activé seulement si l'interrupteur POWER (22) est sur "I" o "II".*
- *Il n'y a pas de LED indiquant l'activation de la fonction de stand-by.*
- *Pendant de longues périodes d'inactivité, il est nécessaire de débrancher le câble secteur et de recharger la batterie périodiquement.*

SELECTION DE LA FONCTION

Pour changer le mode de fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE (4) sur l'appareil ou appuyez sur le bouton (36) sur la télécommande pour sélectionner: BLUETOOTH (l'écran affiche le mode "BLUE"), USB/SD Card (uniquement si la prise USB o SD (8) est relié à une mémoire, l'affichage USB o SD apparaît pendant quelques secondes), AUX-IN (l'écran affiche "LINE").

AJUSTEMENT DU VOLUME

1. Tourner le VOLUME (2) pour augmenter ou pour diminuer le volume global de la lecture pour augmenter ou diminuer le volume global de la lecture ou utilisez les boutons (32) et (35) sur la télécommande.
2. Tournez la MIC VOL (14) pour régler le volume du signal sur les entrées MIC1 et MIC2. Les travaux de contrôle sur les deux entrées simultanément.

PRE-EGALISATION

Cette unité a un audio ensemble du système d'égalisation pré. Appuyez sur le bouton EQ (9) sur le bouton EQ (31) sur la télécommande unité ou pour sélectionner l'un des cinq égaliseurs audio disponibles, et qui convient le mieux à la lecture du son.

REGLAGE TONALITE AIGUS ET DES GRAVES

Tournez le TREBLE (18) pour régler les aigus.

Tournez le BASS (17) pour régler les basses.

ECHO EFFET

Tournez le MIC ECHO (16) pour augmenter ou diminuer l'effet d'écho sur les entrées MIC1 et MIC2.

Remarque: l'écho ne fonctionne que sur les entrées MIC1/2.

MIC TREBLE

Tournez le MIC TREBLE (15) pour régler les graves/aigus sur les entrées MIC1 et MIC2.

Remarque: L'effet TREBLE agit uniquement sur les entrées micro.

EFFET DISCO-LIGHT

Il est possible de gérer séparément l'éclairage de l'appareil:

- Pour activer les effets Disco-Light latéraux sous la console, appuyez sur le bouton LED-1 (7).
- Pour activer les effets Disco-Light sur les haut-parleurs, appuyez sur le bouton LED-2 (12).
- Pour activer les effets Disco-Light à l'avant et sur le dessus de la console, appuyez sur le bouton LED-3 (11).

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton COLOR (6) pour choisir la combinaison de couleurs Disco Light.
- Appuyez sur le bouton LED (30) de la télécommande pour éteindre ou allumer toutes les LED.

GUIDE VOCAL

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MODE (4) de l'appareil ou le bouton MODE (36) de la télécommande pendant quelques secondes pour activer/désactiver le guide vocal (en anglais).

BLUETOOTH FONCTIONNEMENT

1. Allumez l'appareil et appuyez sur la touche MODE (4) sur l'appareil, ou le bouton MODE (36) sur la télécommande et sélectionnez la fonction Bluetooth, l'écran affiche "BLUE";
2. En mode Bluetooth, le symbole  sur l'écran se met à clignoter, le système passe automatiquement en recherche;
3. Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe pour être couplé;
4. Lancez une recherche des appareils. Après sélectionnez l'option "XF 3500 PRO».
5. Entrez le mot de passe "0000" si nécessaire;
6. Appuyez sur le bouton ► || (3) sur l'appareil ou le bouton ► || (33) sur la télécommande pour démarrer la lecture et l'utilisation de ►|| (10) ou ◀◀ (5), ou les touches ►|| NEXT (34) et ◀◀ PREV (26) sur la télécommande pour sélectionner les pistes.

ENTRÉE USB/SD

1. Allumez l'appareil;
2. Insérez une mémoire USB ou une carte SD dans le port USB/SD (8). La lecture démarre automatiquement;
3. Pour interrompre la lecture, appuyez sur le bouton ► || (3) sur l'appareil ou sur la touche ► || (33) de la télécommande, l'écran affiche l'icône "PAUS"; appuyez à nouveau pour reprendre la lecture;
4. Appuyez sur le bouton ►|| (10) sur les unités ou le bouton ►|| NEXT (34) sur la télécommande tout en écoutant de passer à la piste suivante. Appuyez sur ◀◀ (5) sur les unités ou ◀◀ PREV (26) sur la télécommande pour passer aux pistes précédentes;
5. À l'aide du pavé numérique (37) sur la télécommande, vous pouvez entrer directement le numéro de la chanson que vous voulez jouer;
6. Appuyez sur le bouton une fois  (25) sur la télécommande, l'affichage indique "ONE", à jouer continuellement la même piste; appuyez une seconde fois, l'affichage indique "ALL" pour jouer en permanence tous les morceaux de la clé USB/SD.

Remarque:

- Le joueur peut ne pas supporter certains périphériques USB, cela est dû à l'incompatibilité de certains processeurs.
- Pour éviter les interférences nuisibles, toujours connecter des périphériques USB directement à l'appareil, ne pas utiliser de rallonges.
- De l'ordinateur pour formater la mémoire USB/SD FAT (16 ou 32).

AUX-IN

1. Appuyez sur le bouton MODE (4) sur l'appareil, ou le bouton MODE (36) sur la télécommande, et sélectionnez "LINE IN";
2. Branchez une unité équipé d'une sortie audio, via un câble jack 3,5mm spéciale (fourni) à la prise AUX IN (20);
3. Réglez l'appareil externe de leurs commandes.

AUDIO-OUT (SORTIE AUDIO)

La sortie Audio Out (19) peut être utilisée pour connecter l'appareil à d'autres appareils amplifiés (via leur entrée AUX-IN) pour augmenter l'audio et la puissance totale.

MICROPHONE SANS FIL

OPÉRATION

1. Retirez le couvercle à l'arrière du microphone, insérez 2 piles "AA" en faisant attention à la polarité indiquée et refermez le couvercle;
2. Allumez le microphone en déplaçant l'interrupteur central vers le haut. Si le voyant d'alimentation clignote ou ne s'allume pas, vérifiez si les piles sont chargées et si elles ont été insérées avec la bonne polarité;
3. Réglez le volume en tournant le bouton MIC VOL (14);
4. Si le voyant d'alimentation clignote après que le microphone est allumé, les piles sont épuisées, remplacez-les immédiatement.

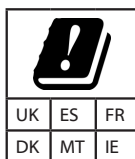
Remarque:

- La distance de réception du microphone sans fil est d'environ 15 mètres sans obstacles, ne pas utiliser à de plus grandes distances.
- Si plusieurs microphones sans fil sont utilisés dans la même pièce en même temps, ils doivent être réglés sur des fréquences différentes et doivent être conservés à au moins 30 mètres.
- Ne placez pas l'appareil trop près des lecteurs DVD/CD/VCD car ils ont des fréquences susceptibles d'affecter le microphone

LIMITATIONS D'UTILISATION POSSIBLES

- Cet appareil peut fonctionner sur des fréquences non autorisées dans la région où se trouve l'utilisateur. Nous vous recommandons de contacter les autorités compétentes et de demander les informations nécessaires concernant les fréquences autorisées dans votre région pour les systèmes de microphone sans fil. Dans certains cas, une licence ministérielle peut être requise pour l'utilisation de cet appareil. Pour d'éventuelles exigences, contactez les autorités compétentes. L'utilisateur assume la responsabilité exclusive de l'acquisition de la licence des radio-microphones et la licence dépend de la classification et de l'application de l'utilisateur et de la fréquence choisie. (Décret législatif 269/2001 art.6 paragraphe 3). Les fréquences utilisées par ce produit sont autorisées uniquement sur le territoire italien et peuvent ne pas être utilisables dans d'autres pays. Il est recommandé de contacter les autorités compétentes et de demander les informations pertinentes.

Pays européens pour lesquels le produit a des restrictions:



Angleterre: IMPLEMENTED.

Espagne: LIMITED IMPLEMENTATION.

France: LIMITED IMPLEMENTATION, pour les utilisateurs professionnels.

Danemark: LIMITED IMPLEMENTATION, plage de réglage.

Malte: LIMITED IMPLEMENTATION, licence individuelle requise

Irlande: NOT IMPLEMENTED

ENREGISTREMENT VOCAL

Cette unité est capable d'enregistrer les voix sur la mémoire USB ou SD Card en utilisant le microphone fourni. Le dispositif de stockage USB l'appareil va automatiquement créer un dossier appelé "Record" qui permet de stocker tous les fichiers journaux.

1. Allumez l'appareil;
2. Insérez une mémoire USB ou SD Card dans le port;
3. Sélectionnez USB ou la fonction SD par le bouton MODE(4) sur l'appareil, ou sur la touche(36) sur la télécommande;
4. Appuyez sur le bouton REC (27) de la télécommande pour démarrer l'enregistrement ou l'unité, l'écran affichera pendant quelques secondes le message "REC", puis la signature de temps;
5. Appuyez sur le bouton REC (27) sur la télécommande unité ou pour arrêter l'enregistrement. L'unité va jouer, automatiquement, le morceau enregistré.

Remarque:

- E 'peut enregistrer uniquement la voix.
- Lorsque vous activez le "Record" fonctionnalité certains des contrôles de l'appareil sont inhibées, y compris le réglage du volume de la télécommande, ils reprendront leur fonction normale lorsque l'enregistrement cesse.

DÉPANNAGE

Si un problème se produit, suivez les étapes dans le tableau suivant.

Si le problème ne peut être résolu, contactez votre revendeur.

Problème	Causes possibles	Solution
Aucun son lorsque l'appareil est en marche	1. Sans Source sonore 2. Manopola Volume au niveau 0 3. Voce off Guide 4. Nessun Dispositif SD/USB connecté	1. Connectez un appareil à la prise AUX-IN 2. Réglez le volume 3. Attivare le guidage vocal 4. Connecter USB/SD Carte, jouer MP3
Distorsion du son	1. Volume trop élevé 2. Errore Fichiers audio	1. Baissez le volume 2. Vérifier et lire un autre fichier audio
Aucun son du microphone	1. La prise de microphone ne peut pas être correctement connecté. 2. Le contacteur d'allumage sur le microphone peut être en position "off". 3. Volume du microphone de basse.	1. Assurez-vous que le microphone est correctement branché. 2. Allumez le microphone. 3. Réglez correctement le volume du microphone
Pas de son lorsque vous insérez un périphérique USB/SD carte	1. Format de fichier non pris en charge 2. USB/SD carte est pas correctement connecté	1. Le format de fichier audio doit être MP3 2. Connectez le périphérique USB/SD carte correctement
Voyant de charge indicateur rouge clignotant lorsque la puissance est faible	L'adaptateur de charge est pas insérée correctement.	Il ne sera pas affecter le système de haut-parleur. La lumière est utilisée uniquement pour indiquer l'unité est en charge
Vous ne pouvez pas charger la batterie ou la batterie a un court-terme	1. Branchez le cordon d'alimentation pour recharger 2. La batterie est pas complètement chargée 3. La batterie peut avoir exécuter son cycle de vie	1. Vérifiez si le câble d'alimentation est correctement connecté 2. Normalement, il prend 6-8 heures pour charger complètement la batterie 3. Remplacez la pile par une nouvelle avec les mêmes spécifications techniques
Les haut-parleurs que vous entendez des bruits forts	1. Microphone sur mais trop près 2. Microphone sur mais non utilisés 3. Volume du microphone peut être trop élevé 4. Une cellule est utilisé trop près 5. équipements sans fil peut être très proche de ceux qui utilisent le microphone	1. Tenez le microphone à 2 mètres du haut-parleur 2. Éteignez le microphone si non utilisé 3. Abaisser le volume du microphone 4. Gardez le téléphone de haut-parleur pendant un appel. 5. Gardez le haut-parleur loin de périphériques sans fil

NOTE D'INFORMATION SUR LE RETRAIT ET ÉLIMINATION DES BATTERIES

Les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ou jetés dans le feu ou l'eau. Les batteries usagées doivent être recyclés ou éliminés dans les centres de collecte de déchets séparés.

RETRAIT DE LA BATERIE

Attention: Seul le personnel de haute qualifié doit effectuer cette opération!

L'appareil ne doit pas être branché à la prise de courant lors de l'exécution de cette opération!

1. Retirez les vis qui fixent la batterie du panneau de fente;
2. Retirez le panneau métallique;
3. Localisez la batterie;
4. Remplacez la batterie par l'une des mêmes caractéristiques et capacité.



INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

conformément au décret législatif n° 49 du 14 Mars, 2014

"La mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)"

Ce symbole de poubelle sur roues sur le produit indique que, à la fin de sa durée de vie doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc prendre le contrôle à distance intègre les éléments essentiels qui ont obtenu à sa vie dans les centres de collecte différenciés appropriés pour les déchets électroniques et électro-technique, ou le retourner chez le concessionnaire lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en termes de un à un, ou une à zéro pour un équipement ayant le côté plus long de moins de 25 cm. collecte séparée appropriée pour l'équipement mis hors service pour le recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. le dumping illégal du produit par l'utilisateur substitutions l'application des sanctions administratives prévues par le décret législatif n. Décret législatif n° 49 du 14 Mars 2014.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation:	100-240V ~ 50/60Hz batterie interne plomb-acide rechargeable 18V 4,5Ah
Consommation:	Max 150W
Power Audio Maximum:	300W
Température de fonctionnement:	0° ~ 40°C
Réponse en fréquence:	60Hz - 20KHz
S/N:	70dB
Sensibilité:	500mV±50mV
Radio FM Fréquence de réception:	87.5MHz - 108MHz
Bluetooth de puissance d'émission de crête:	2,5mW
Transmission de puissance max Bluetooth:	1,9mW
Transmission de bande Bluetooth:	2,4GHz
Dimensions:	360x 320x 1190mm
Poids:	21,7 Kg

GEBRAUCHSHINWEISE

Dieses Gerät ist ein elektronisches Instrument höchster Präzision. Die Inbetriebnahme des Geräts sollte daher in den folgenden Fällen vermieden werden:

- In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und Öfen.
- Das Hören einer hohen Lautstärke für eine lange Zeit kann Ihr Gehör schädigen.
- Schließen Sie das Ohr nicht auf den Lautsprecher während der Schritteinstellung und der Lautstärkeregelung und halten Sie die Lautstärke insbesondere bei der Zündung fest
- In sehr feuchten Räumen wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
- In sehr staubigen Räumen.
- An Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass an den Seiten jeweils genügend Raum verbleibt, um eine freie Luftzirkulation zu ermöglichen (mindestens 5 cm).
- Die Ventilationsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.
- Sollten Flüssigkeiten ins Innere des Geräts eindringen, den Stecker von der Steckdose unmittelbar abziehen und sich an die nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle wenden.
- Vor dem Einschalten des Geräts ist sicherzustellen, dass Netzkabel und Anschlusskabel korrekt installiert sind.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine Gegenstände, die mit Flüssigkeit gefüllt ist, wie Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, platziert werden.
- In diesem Handbuch halten.

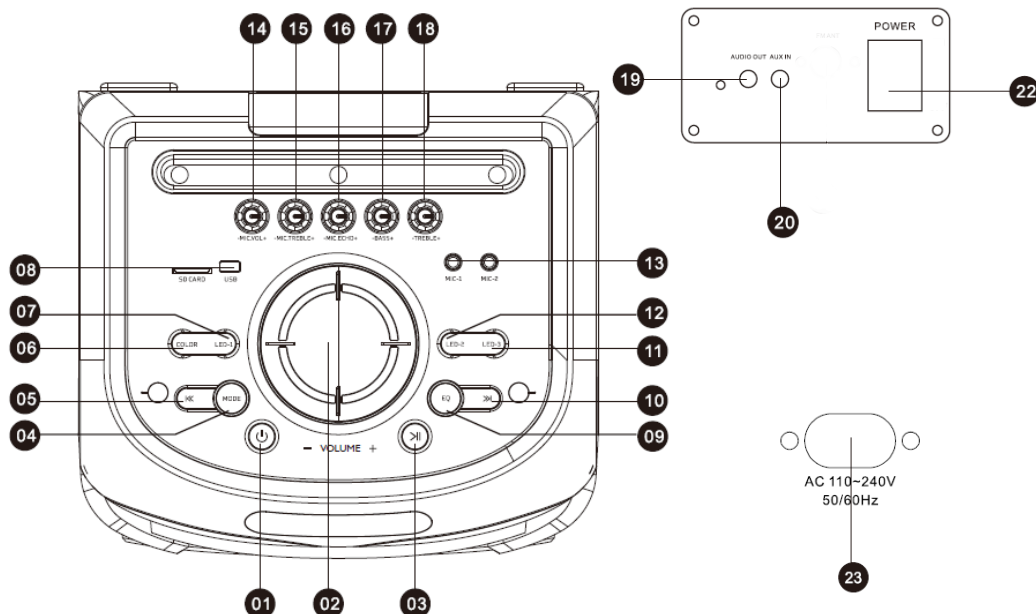
PFLEGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die Verwendung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

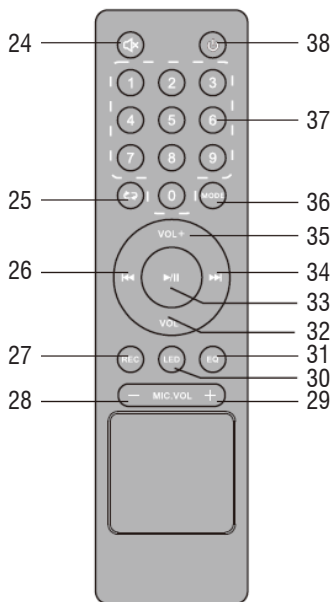
Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch (nicht professionellen Gebrauch). Der fachgemäße Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle.

Die Firma TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.



1. , Stand-by-Taste
2. Lautstärkeeinstellung
3. Taste , Play/Pause
4. MODE-Taste, auswahlfunktion/ Deaktivierung der Führungsstimme
5. Taste , Zurück
6. COLOR-Taste, Auswahl des Disco Light-Farbschemas
7. LED-1-Taste, Aktivierung / Deaktivierung der seitlichen LEDs unter der Konsole
8. USB/SD-Karte Eingang
9. EQ-Taste, voreingestellten Equalizern
10. Taste , folgende
11. LED-3-Taste, Aktivierung/Deaktivierung der vorderen und oberen LEDs an der Konsole
12. LED-2-Taste, LED-Aktivierung/Deaktivierung an den Lautsprechern
13. Eingang MIC1, MIC2
14. MIC VOL, Mic1/2 Lautstärkeregelung
15. MIC TREBLE, Einstellung von hohen Tönen auf Mikrofonen
16. MIC ECHO, ECHO-Einstellung an Mikrofonen
17. BASS, Bass Einstellung
18. TREBLE, die Anpassung Höhen
19. AUDIO OUT, Audioausgang
20. AUX IN, Audioeingang
22. POWER ON/OFF, Ein/Aus-Schalter
23. Netzsteckdose, AC-Eingang

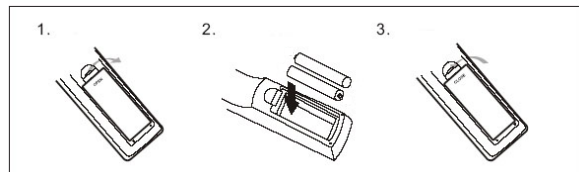
FERNBEDIENUNG



24. MUTE-Taste
25. (Einzel Repeat, Alles wiederholen)
26. , vorherigen Track-Auswahl
27. REC-Taste, Aufnahme
28. Lautstärke von dem Mikrofon -
29. Lautstärke von dem Mikrofon +
30. LED-Taste, LED Ein/Aus
31. EQ-Taste, voreingestellten Equalizern
32. Lautstärke -
33. , Play/Pause
34. , nächste Track-Auswahl
35. Lautstärke +
36. MODE-Taste (AUX/USB/SD-Modus)
37. Tasten 0-9
38. , Stand-by-Taste

Einsetzen der Batterien:

Den Deckel im hinteren Bereich der Fernbedienung entfernen, die beiden AAA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität einlegen und den Deckel wieder schließen.



TRANSPORT

Für den Transport verwenden die beiden seitlichen Griffe das Gerät oder die beiden oberen Griffe, leicht verbiegen das Gerät und nutzen die beiden Hinterräder gelegt.

LEISTUNG

Dieses Gerät arbeitet mit wiederaufladbaren Blei und 18V , 4,5Ah, Stromversorgung 230V $\sim$ 50Hz.

Wenn der Akku fast leer ist oder sich das Gerät nicht einschalten lässt, stecken Sie das Netzkabel in die Buchse (23) des Geräts und den Stecker in eine Steckdose, um es aufzuladen.

Staaten der Signalisierung LED-Anzeige Batterieladung :

- LED-Licht ROT: das Gerät und aufgeladen 'richtig mit dem Netzkabel und Batterie und' verbunden.
- LED-Licht GRÜN: Betrieb der Ladevorgang abgeschlossen, der Akku geladen ist.

Hinweis: Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen mit einer anderen Spannung als angegeben.

GRUNDFUNKTIONEN

EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN

- Drehen Sie den Hauptschalter POWER (22) in die Position "DC" - "I", um das Gerät einzuschalten und mit seiner internen Batterie zu verwenden.
- Stellen Sie den Hauptschalter POWER (22) auf "OFF" - "0", um das Gerät vollständig auszuschalten.
- Drehen Sie den Hauptschalter POWER (22) in die Position "AC" - "II", um das Gerät einzuschalten und über das Netzkabel zu verwenden 220V ~ 50Hz.

BATTERIELADUNG

- Den POWER-Schalter (22) auf "OFF" - "0" stellen, um die Batterie aufzuladen. Die Ladefunktion und die vordere LED, die den Ladestatus aufleuchtet, treten nach 40 Sekunden auf.
Für eine längere Akkulaufzeit wird empfohlen, das Netzkabel nach maximal 6 Stunden Ladezeit abzuziehen.

BEREITHALTEN

Und 'möglich, das System zu wechseln den Standby-Modus mit der Taste  (1) auf dem Gerät oder der  (38) Taste auf der Fernbedienung;

Drücken Sie erneut, um das Gerät einzuschalten.

Achtung:

- Im Standby-Modus wird der Akku nicht aufgeladen und das Gerät verbraucht nur minimal.
- Die Stand-by-Funktion funktioniert nur, wenn die POWER -Schalter (22) in Position "I" oder "II".
- Es gibt keine LED, die Aktivierung des Stand-by-Funktion angibt.
- Bei längerer Inaktivität muss das Netzkabel abgezogen und der Akku regelmäßig aufgeladen werden.

MODUS EINSTELLUNG FUNKTION

Um den Betriebsmodus zu ändern, drücken Sie mehrmals die MODE-Taste (4) am Gerät oder die Taste (36) auf der Fernbedienung, um Folgendes auszuwählen: BLUETOOTH ("BLUE" erscheint auf dem Display), USB oder SD (nur wenn an der Buchse USB/SD-Karte (8) ist ein Speicher angeschlossen, "USB" oder "SD" erscheint einige Sekunden lang auf dem Display), AUX-IN ("LINE" erscheint auf dem Display).

LAUTSTÄRKE

1. Drehen Sie den VOLUME-Knopf (2), um die Gesamtwiedergabelautstärke zu erhöhen oder zu verringern, oder verwenden Sie die Tasten (32) und (35) auf der Fernbedienung.
2. Drehen Sie den MIC VOL-Knopf (14), um die Signallautstärke an den Eingängen MIC1 und MIC2 einzustellen. Die Regelung wirkt gleichzeitig auf die beiden Eingänge.

EQUALIZER

Dieses Gerät verfügt über ein Pre-Audioausgleichssystem -Set. Drücken Sie die EQ-Taste (9) auf dem Gerät oder der (31) Taste auf der Fernbedienung eine von fünf verfügbaren Audio-Equalizer zu wählen, und das am besten die Sound-Wiedergabe.

EINSTELLUNG TONE HÖHEN UND BÄSSE

Drehen Sie den TREBLE-Knopf (18), um die Höhen einzustellen.

Drehen Sie den BASS-Knopf (17) den Bass einzustellen.

ECHO EFFECT

Drehen Sie den ECHO-Knopf (16) zu erhöhen oder die Echo-Effekt auf MIC1 und MIC2 Eingänge zu verringern.

Hinweis: das Echo funktioniert nur auf Mikrofoneingänge.

MIKROFON TREBLE

Drehen Sie den MIC TREBLE-Knopf (15) zum Einstellen der hohen Töne an den Eingängen MIC1 und MIC2.

Hinweis: Die TREBLE-Effekt wirkt nur auf Mikrofoneingänge.

DISCO-LICHTEFFEKTE

Es ist möglich, die Lichter am Gerät separat zu verwalten:

- Um die seitlichen Disco-Light-Effekte unter der Konsole zu aktivieren, drücken Sie die LED-1-Taste (7).

- Um die Disco-Light-Effekte an den Lautsprechern zu aktivieren, drücken Sie die LED-2-Taste (12).
- Um die vorderen und oberen Disco-Light-Effekte auf der Konsole zu aktivieren, drücken Sie die LED-3-Taste (11).
- Drücken Sie mehrmals die Taste COLOR (6), um die Farbkombination Disco Light auszuwählen.
- Drücken Sie die LED-Taste (30) auf der Fernbedienung, um alle LEDs aus- oder einzuschalten.

STIMMENANKÜNDIGUNG

Halten Sie die MODE-Taste (4) am Gerät oder die Taste (36) auf der Fernbedienung einige Sekunden lang gedrückt, um die Sprachführung (auf Englisch) zu aktivieren/deaktivieren.

BLUETOOTH-BETRIEB

1. Einschalten und drücken Sie die MODE-Taste (4) auf dem Gerät oder der MODE (36) auf der Fernbedienung, und wählen Sie die Bluetooth-Funktion auf dem Display erscheint "BLUE";
2. Wählen Sie im Bluetooth-Modus wird das Symbol auf dem Display blinkt, geht das System automatisch den Suchmodus;
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem externen Gerät gekoppelt werden;
4. Initiieren Sie eine Suche nach Geräten. Nach wählen Sie die "XF 3500 PRO";
5. Das Passwort "0000" eingeben, falls erforderlich;
6. Drücken Sie die (3) Taste auf dem Gerät oder der key (33) auf der Fernbedienung, um anfangen zu spielen und die Tasten (10) und (5) oder die Tasten NEXT (34) und PREV (26) für die Auswahl der Lieder.

SPIELEN SIE AUF INPUT USB/SD

1. Schalten Sie das Gerät ein;
2. Setzen Sie einen USB-Speicher oder eine SD-Karte in den USB/SD Steckplatz. Die Wiedergabe startet automatisch;
3. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die taste (3) auf dem Gerät oder der taste (33) der Fernbedienung, erscheint auf dem Display "PAUS", drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen;
4. Drücken Sie die Taste (10) auf dem Gerät oder die Taste NEXT(34) auf der Fernbedienung während der Wiedergabe zum nächsten Titel zu bewegen. Drücken Sie die (5) auf dem Gerät oder PREV (26) Taste auf der Fernbedienung, um den vorherigen Titel zu wechseln;
5. Über die Zehnertastatur (37) auf der Fernbedienung können Sie direkt die Nummer des Songs eingeben, den Sie abspielen möchten.
6. Drücken Sie die -Taste (25) auf der Fernbedienung einmal. Das Wort "ONE" erscheint auf dem Display, um kontinuierlich denselben Titel abzuspielen. Wenn Sie es ein zweites Mal drücken, wird das Wort "ALL" auf dem Display angezeigt, um alle im USB/SD-Gerät enthaltenen Titel fortlaufend abzuspielen.

Hinweis:

- *Der Spieler kann keine Unterstützung für einige USB-Geräte, ist dies aufgrund der Unvereinbarkeit von einigen Prozessoren.*
- *Zur Vermeidung funktechnischer Störungen, immer eine Verbindung USB-Geräte direkt an das Gerät, verwenden Sie keine Verlängerungskabel.*
- *Vom Computer auf den USB-Speicher/SD FAT (16 oder 32) zu formatieren.*

AUX-IN

1. Drücken Sie die MODE-Taste (4) auf dem Gerät oder drücken Sie die MODE-Taste (36) auf der Fernbedienung, und wählen Sie die "LINE IN" Funktion;
2. Schließen Sie ein beliebiges Gerät mit Audio-Ausgang über das entsprechende Kabel Jack 3,5mm (im Lieferumfang enthalten) an den AUX IN (20);
3. Stellen Sie das externe Gerät aus ihren Befehlen.

AUDIO-OUT

Der Audioausgang (19) kann verwendet werden, um das Gerät an andere verstärkte Geräte anzuschließen (über deren AUX-IN-Eingang), um das Audio und die Gesamtleistung zu erhöhen.

DRAHTLOSES MIKROFON (DRAHTLOS)

OPERATION

1. Entfernen Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Mikrofons, legen Sie 2 "AA" -Batterien ein und achten Sie dabei auf die angegebene Polarität. Schließen Sie die Abdeckung erneut;

2. Schalten Sie das Mikrofon ein, indem Sie den mittleren Schalter nach oben bewegen. Wenn die Betriebsanzeige blinkt oder nicht aufleuchtet, prüfen Sie, ob die Batterien aufgeladen sind und ob sie mit der richtigen Polarität eingelegt wurden;
3. Stellen Sie die Lautstärke durch Drehen des MIC VOL-Knopfes (14) ein;
4. Wenn die Betriebsanzeige nach dem Einschalten des Mikrofons blinkt und die Batterien leer sind, ersetzen Sie sie sofort.

Hinweis:

- Die Empfangsentfernung des Funkmikrofons beträgt ca. 15 Meter ohne Hindernisse, nicht in größerer Entfernung verwenden.
- Wenn mehrere Funkmikrofone gleichzeitig im selben Raum verwendet werden, sollten sie auf unterschiedliche Frequenzen eingestellt und mindestens 30 Meter entfernt sein.
- Stellen Sie das Gerät nicht zu nahe an DVD/CD/VCD-Playern auf, da diese Frequenzen haben, die das Mikrofon beeinträchtigen können

BENUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

- Dieses Gerät kann bei nicht autorisierten Frequenzen in der Region betrieben werden, in der sich der Benutzer befindet. Es wird empfohlen, dass Sie sich mit den zuständigen Behörden in Verbindung setzen und die Informationen anfordern, die für die in Ihrer Region zugelassenen Frequenzen für Funkmikrofonsysteme relevant sind. In einigen Fällen kann eine ministerielle Lizenz für die Verwendung dieses Gerätes erforderlich sein. Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden. Der Benutzer übernimmt die ausschließliche Verantwortung für den Erwerb der Lizenz für das Funkmikrofon und die Lizenzfähigkeit hängt von der Einstufung und Anwendung e des Benutzers und der gewählten Frequenz ab. Die von diesem Produkt verwendeten Frequenzen sind in einigen Ländern möglicherweise nicht verwendbar. Es wird empfohlen, dass Sie sich an die zuständigen Behörden wenden und die entsprechenden Informationen anfordern.

EU-Länder, für die das Produkt Beschränkungen hat:

UK	ES	FR
DK	MT	IE

Vereinigtes Königreich: IMPLEMENTIERT.

Spanien: BESCHRÄNKTE DURCHFÜHRUNG.

Frankreich: BESCHRÄNKTE DURCHFÜHRUNG, für professionelle Anwender.

Dänemark: BESCHRÄNKTE DURCHFÜHRUNG, Abstimmungsbereich.

Malta: BESCHRÄNKTE DURCHFÜHRUNG, individuelle Lizenz erforderlich.

Irland: NICHT IMPLEMENTIERT.

TONAUFNAHME

Diese Einheit und "fähig ist, die Vocals auf USB oder SD-Speicheraufzeichnung, wenn das mitgelieferte Mikrofon. Im Inneren schaffen das Gerät USB-Speicher wird automatisch ein Ordner "Record", die alle Log-Dateien gespeichert werden.

1. Schalten Sie das Gerät ein;
2. Setzen Sie einen USB-Speicher in den USB/SD;
3. Wählen Sie USB oder SD-Funktion durch die MODE-Taste(4) auf dem Gerät oder der MODE-Taste (36) auf der Fernbedienung;
4. Drücken Sie REC-Taste (27) auf der Fernbedienung, die Aufnahme zu starten, wird die Anzeige für einige Sekunden die Meldung "rec" zeigen und dann die Taktart;
5. Drücken Sie die REC-Taste (27) auf der Fernbedienung, die Aufnahme zu stoppen. Das Gerät spielt, automatisch, den aufgenommenen Song.

Hinweis:

- Sie können nur die Stimme aufnehmen.
- Die Aufnahme-Funktion können einige USB-Geräte nicht unterstützt, ist dies aufgrund der Unverträglichkeit von einigen Prozessoren.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn ein Problem auftritt, führen Sie die Schritte in der folgenden Tabelle.

Wenn das Problem nicht behoben werden kann, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Kein Ton, wenn das Gerät eingeschaltet ist	1. Keine Quelle Ton 2. Lautstärkeregler auf Stufe 0 3. Artikel aus Führungs 4. Keine SD/USB-Gerät angeschlossen	1. Schließen Sie ein Gerät an den AUX-IN 2. Stellen Sie die Lautstärke 3. Aktivieren Sie die Sprachführung 4. Verbinden Sie USB/SD-Karte, spielen MP3
Verzerrter Ton	1. Die Lautstärke ist zu hoch 2. Dateifehler Audio	1. Drehen Sie die Lautstärke 2. Überprüfen Sie und spielen eine andere Datei Audio
Kein Ton aus dem Mikrofon	1. Die Mikrofonbuchse kann nicht richtig angeschlossen werden. 2. Das Zündschloss am Mikrofon kann in Stellung "Aus" sein. 3. Lautstärke des Bass-Mikrofon.	1. Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon richtig angeschlossen ist. 2. Schalten Sie das Mikrofon. 3. richtig einstellen Die Lautstärke des Mikrofon-fons
Kein Ton, wenn Sie ein USB-Gerät/SD-Karte einsetzen	1. Dateiformat wird nicht unterstützt 2. USB/SD-Karte ist nicht richtig angeschlossen	1. Die Audio-Dateiformat muss MP3 sein 2. Verbinden Sie das USB/SD-Karten-Gerät richtig
Ladeanzeige -blinkendes rotes Licht, wenn der Strom niedrig ist	Der Ladeadapter ist nicht richtig eingesetzt.	Es wird nicht das Lautsprechersystem beeinflussen. Das Licht wird nur verwendet, um das Gerät, um anzuzeigen, Lade
Kann nicht den Akku laden oder die Batterie hat eine kurzfristige	1. Schließen Sie das Netzkabel zum Aufladen 2. Die Batterie ist nicht vollständig geladen 3. Die Batterie kann haben seinen Lebenszyklus laufen	1. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist 2. Normalerweise dauert es 6-8 Stunden vollständig um die Batterie aufzuladen 3. Setzen Sie die alte Batterie durch eine neue mit den gleichen technischen Spezifikationen
Die Lautsprecher hören Sie laute Geräusche	1. Mikrofon auf, aber zu nah 2. Mikrofon auf, aber nicht verwendet 3. Lautstärke des Mikrofon kann zu hoch sein, 4. Eine Zelle verwendet wird, zu nahe an 5. Drahtlose Geräte können zu denen sehr nahe sein, die das Mikrofon verwenden	1. Halten Sie das Mikrofon zu 2 Meter entfernt vom Lautsprecher 2. Schalten Sie das Mikrofon, wenn nicht verwendet 3. Senken Sie die Lautstärke des Mikrofon 4. Halten Sie das Telefon aus dem Lautsprecher entfernt, während Sie einen Anruf tätigen. 5. Halten Sie den Lautsprecher weg von Wireless-Geräten

INFORMATIONEN ZUR ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll entsorgt werden oder in Feuer oder Wasser geworfen. Gebrauchte Batterien müssen recycelt oder in separaten Sammelstellen entsorgt werden.

BATTERIE AUSBAUEN

Achtung: Nur qualitativ qualifiziertes Personal darf diese Operation durchzuführen!

Das Gerät darf nicht an die Netzsteckdose angeschlossen werden um diesen Vorgang auszuführen!

1. Entfernen Sie die Schrauben, die das Slotblech Batterie zu sichern;
2. Entfernen Sie die Metallplatte;
3. Suchen Sie die Batterie;
4. Ersetzen Sie den Akku durch eine der gleichen Eigenschaften und Kapazitäten.



INFORMATIONEN FÜR DIE NUTZER

gemäß Gesetzesdekret Nr 49 von 14. März 2014

"Die Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)"

Dieses Mülleimers Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass muss am Ende seines Lebens von anderen Abfällen getrennt gesammelt werden. Der Benutzer muss daher nehmen die Fernbedienung die wesentlichen Komponenten integriert, die für elektronische und elektrotechnische Abfälle in die entsprechenden differenzierten Sammelstellen zu seinem Leben bekam, oder es an den Händler zurückgeben, wenn ein neues Gerät gleichwertiger Art Kauf in Bezug auf von 12.59 oder eine für Geräte mit längeren Seite von weniger als 25 cm auf Null. Die angemessene, getrennte Sammlung für die stillgelegte Anlagen für Recycling, Aufbereitung und umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, die Umwelt und die menschliche Gesundheit negative Auswirkungen zu vermeiden und begünstigt das Recycling der Materialien das Produkt zusammengesetzt. Illegal Dumping des Produkts durch den Benutzer Entails die Anwendung von Verwaltungssanktionen erklärte in Gesetzesverordnung Nr. Dekr 49 von 14. März 2014.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	100-240V ~ 50/60Hz interne wiederaufladbare Blei-Säure-Batterie 18V 4,5Ah
Verbrauch:	Max 150W
Maximale Audio-Leistungs:	300W
Betriebstemperatur:	0° ~ 40°C
Frequenzgang:	60Hz - 20KHz
S/N-Verhältni:	70dB
Empfindlichkeit:	500mV ± 50mV
Spitzensendeleistung Bluetooth:	2,5mW
Sendeleistung max Bluetooth:	1,9mW
Band Übertragung Bluetooth:	2,4GHz
Größe:	360x 320x 1190mm
Gewicht:	21,7 Kg

NOTAS PARA EL USO

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión; por lo tanto debe evitar utilizarlo en los siguientes casos:

- Cerca de fuertes fuentes de calor como caloríferos y estufas.
- Escuchar un volumen alto durante mucho tiempo podría dañar su audición.
- No cierre el oído al altavoz durante el ajuste por pasos y los ajustes de volumen y, en particular, mantenga el volumen bajo en el encendido
- En lugares muy húmedos como cuartos de baño, piscinas, etc.
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- Posicione el aparato de manera que el espacio circundante sea amplio para la libre circulación del aire (por lo menos 5 cm).
- No obstruya las ranuras de ventilación.
- Si penetran líquidos dentro del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de asistencia autorizado TREVI más cercano.
- Siempre compruebe que los cables de alimentación y de conexión estén instalados correctamente antes de encender el aparato.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. Los objetos que contengan líquidos, como floreros, debe ser colocado en la unidad.
- No hay fuente de llamas, como una vela encendida, se deben colocar en.
- Mantenga este manual.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

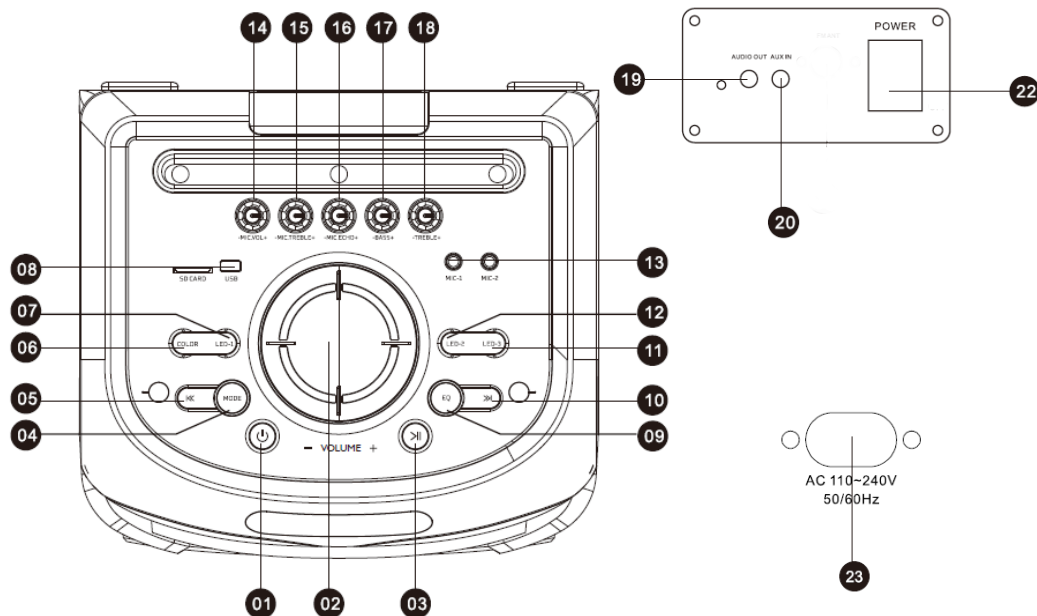
Para efectuar la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evite solventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

Este dispositivo está diseñado para uso doméstico (uso no profesional). La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, será oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado TREVI más cercano.

TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

DESCRIPCIÓN DE LOS CONECTORES/MANDOS



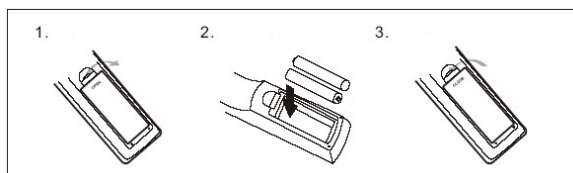
1. Botón , Stand-by
2. Ajuste de volumen
3. Botón , Play/Pausa
4. Botón MODE, función de selección/ desactivación voz de guía
5. Botón , Anterior
6. Botón COLOR, elección del esquema de color Disco Light
7. Botón LED-1, activación/desactivación de LED laterales debajo de la consola
8. Entrada USB/SD
9. Botón EQ, ecualizaciones preestablecidas
10. Botón , Siguiente
11. Botón LED-3, activación/desactivación de los LED frontales y superiores en la consola
12. Botón LED-2, activación/desactivación de LED en los altavoces
13. Entradas MIC 1, MIC 2 para micrófonos con cable
14. MIC VOL, ajuste de volumen de micrófono 1/2
15. MIC TREBLE, ajuste de tonos altos en micrófonos
16. MIC ECHO, ajuste ECHO en micrófonos
17. BASS, ajuste de graves
18. TREBLE, ajuste de agudos
19. AUDIO OUT, salida de audio
20. AUX IN, entrada de audio
22. Interruptor POWER ON/OFF, encendido/apagado
23. Toma de alimentación

MANDO A DISTANCIA

- 
24. Botón MUTE
 25. Botón (repetición de una pista, repetir todas las pistas)
 26. Botón , PREV. Selección de pista anterior
 27. Botón REC, grabación
 28. Volumen del micrófono -
 29. Volumen del micrófono +
 30. Botón LED, LED encendido/apagado
 31. Botón EQ, ecualizaciones preestablecidas
 32. Volumen -
 33. Botón , Reproducir/Pausa
 34. Clave , NEXT. Selección la siguiente pista
 35. Volumen +
 36. Botón MODE, selección de función
 37. Teclado numérico 0-9
 38. Botón , On/Off

Instalación de las pilas:

Retire la tapa de la parte posterior del control remoto, inserte 2 x "AAA", asegurándose de que la polaridad y cerrar la tapa.



TRANSPORTE

Para el transporte, use las dos asas ubicadas en el costado del aparato, doble ligeramente el aparato y use las dos ruedas traseras.

ALIMENTACION

Esta unidad funciona con batería de plomo recargable 18V , 4,5Ah y red eléctrica 230V , 50Hz.

Cuando la batería se está agotando o el aparato no se enciende, inserte el cable de alimentación en el enchufe (23) del dispositivo y el enchufe en un enchufe para recargar.

Estados del indicador de carga de la batería luz LED de señalización:

- Indicador LED ROJO: el dispositivo y 'correctamente conectado con el cable de alimentación y la batería y' está cargando.
- Indicador LED VERDE: Al finalizar la carga, la batería está cargada.

Nota: No conecte el dispositivo a los apretones con voltaje distinto del indicado.

FUNCIONES BÁSICAS

ENCENDIDO/APAGADO

- Ajuste el interruptor de encendido POWER (22) a "DC" - "I" para encender y utilizar el dispositivo con su batería interna.
- Ajuste el interruptor de encendido POWER (22) a "OFF" - "0" para apagar completamente el dispositivo.
- Ajuste el interruptor de encendido POWER (22) en "AC" - "II" para encender y utilizar el dispositivo con el cable de alimentación de 220V ~ 50Hz.

CARGA DE LA BATERÍA

- Ajuste el interruptor de encendido POWER (22) a la posición "OFF" - "0" para recargar la batería; **la función de carga y la iluminación del LED frontal que indica el estado de carga se produce después de 40 segundos.**
- Para una mayor duración de la batería, se recomienda desconectar el cable de alimentación después de 6 horas de carga.

STAND-BY

Y 'se puede colocar la unidad en modo Stand-by con el botón  (1) de las unidades o el botón  (38) en el control remoto; Presiónelo de nuevo para encender la unidad.

Precaución:

- En el modo Stand-by, la batería NO se recarga y el dispositivo tiene un consumo mínimo de batería.
- La función de stand-by se activa sólo si el interruptor POWER (22) está en la posición "I" o "II".
- No hay LED que indica la activación de la función de stand-by.
- Para largos periodos de inactividad es necesario desconectar el cable de red y recargar la batería periódicamente.

SELECCION DE LAS FUNCIÓN

Para cambiar el modo de funcionamiento, pulse más veces el botón MODE (4) en la unidad o presione el botón (36) en el mando a distancia para seleccionar: Bluetooth (la pantalla muestra "BLUE"), USB/SD (sólo si la conexión USB/SD (8) está conectado a una memoria, la pantalla muestra "USB" o "SD" durante unos segundos), AUX (el display muestra "LINE").

AJUSTE DEL VOLUMEN

1. Gire el VOLUME (2) para aumentar o disminuir el volumen general de reproducción o utilizar los botones (32) y (35) en el control remoto.
2. Gire el MIC VOL (14) para ajustar el volumen de las entradas de señal MIC1 y MIC2. El ajuste funciona en las dos entradas simultáneamente

ECUALIZADOR

Esta unidad cuenta con un sistema de ecualización de audio pre-integrada. Pulse el botón EQ (9) en la unidad o el botón EQ (31) en el control remoto para seleccionar uno de los 5 ajustes de audio disponibles que mejor se adapte a la reproducción del sonido.

AJUSTE DE TONO AGUDOS Y BASS

Gire la perilla TREBLE (18) para ajustar los agudos.

Gire la perilla BASS (17) para ajustar los graves.

EFFECTO ECHO

Actuando sobre los cursor de MIC ECHO (16) para aumentar o disminuir el efecto de eco en la entrada MIC1 y MIC2.

Nota: el eco sólo funciona en las entradas de micrófono.

MIC TREBLE

Gire la perilla MIC TREBLE (15) para ajustar los tonos altos en las entradas MIC1 y MIC2.

Nota: El efecto TREBLE actúa únicamente en las entradas de micrófono.

EFFECTO DISCO-LIGHT

Es posible gestionar las luces del aparato por separado:

- Para activar los efectos secundarios de Disco-Light debajo de la consola, presione el botón LED-1 (7).
- Para activar los efectos Disco-Light en los altavoces, presione el botón LED-2 (12).
- Para activar los efectos Disco-Light delanteros y superiores en la consola, presione el botón LED-3 (11).

- Presione el botón COLOR (6) varias veces para elegir la combinación de colores Disco Light.
- Presione el botón LED (30) en el control remoto para apagar o encender todos los LED.

GUÍA DE VOZ

Mantenga presionado el botón MODE (4) en la unidad o el botón MODE (36) en el control remoto durante unos segundos para activar/desactivar la guía de voz (en Inglés).

OPERACIÓN DE BLUETOOTH

1. Encienda y presione el botón MODE (4) en la unidad o el MODE (36) en el mando a distancia y seleccione la función Bluetooth en la pantalla aparece "BLUE";
2. En el modo Bluetooth, el símbolo  en la pantalla comenzará a parpadear, el sistema entra automáticamente en la búsqueda;
3. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo a acoplar;
4. Inicie una búsqueda de dispositivos. Después de seleccionar el "XF 3500 PRO";
5. Introduzca la contraseña "0000" si es necesario;
6. Pulse el tacto  (3) en la unidad o el botón  (33) en el control remoto para iniciar la reproducción, y las teclas de uso  (10) o  (5) de la unidad, o los botones  NEXT(34) y  PREV (26) en el control remoto para seleccionar las canciones.

REPRODUCCIÓN DE ENTRADA USB/SD

1. Encienda la unidad;
2. Inserte una memoria USB o una tarjeta SD en las tasas entradas (8). El juego se iniciará automáticamente;
3. Para pausar la reproducción, pulse el botón  (3) en la unidad o la tecla  (33) del mando a distancia, la pantalla mostrará el icono "PAUS", presiónelo nuevamente para reanudar la reproducción;
4. Pulse el botón  (10) en la unidad o la tecla  NEXT(34) en el mando a distancia durante la reproducción para pasar a la siguiente pista. Pulse el botón  (5) de la unidad, o  PREV (26) en el control remoto para cambiar a las pistas anteriores;
5. Mediante el teclado numérico (37) del mando a distancia puede introducir directamente el número de la canción que desea reproducir;
6. Pulse una vez el botón  (25) del mando a distancia, la pantalla mostrará "ONE", para jugar continuamente la misma pista; presione una segunda vez, la pantalla mostrará "ALL" para reproducir continuamente todas las canciones en el USB/SD.

Nota:

- El jugador no puede apoyar algunos dispositivos USB, esto se debe a la incompatibilidad de algunos procesadores.
- Para evitar interferencias perjudiciales, siempre conecte los dispositivos USB directamente a la unidad, no utilice cables de extensión.
- Desde el ordenador para formatear la memoria USB/SD FAT(16 ó 32).

AUX-IN

1. Presione el botón MODE (4) de la unidad, o el botón MODE (36) en el mando a distancia y seleccione la función "LINE IN";
2. Conecte cualquier unidad equipada con salida de audio a través de un conector de 3,5mm cable especial (incluido) a la toma AUX IN (20);
3. Ajuste el dispositivo externo de sus comandos.

AUDIO-OUT (SALIDA DE AUDIO)

La salida de salida de audio (19) se puede utilizar para conectar la unidad a otros dispositivos amplificados (a través de su entrada AUX-IN) para aumentar el audio y la potencia total.

MICRÓFONO INALÁMBRICO

OPERACIÓN

1. Retire la cubierta en la parte posterior del micrófono, inserte 2 baterías "AA" prestando atención a la polaridad indicada y cierre la cubierta nuevamente;
2. Encienda el micrófono moviendo el interruptor central hacia arriba. Si el indicador de encendido parpadea o no se enciende, verifique si las baterías están cargadas y si se han insertado con la polaridad correcta;

3. Ajuste el volumen girando la perilla MIC VOL (14);
4. Si el indicador de encendido parpadea después de encender el micrófono, las baterías están agotadas, reemplácelas de inmediato.

Nota:

- La distancia de recepción del micrófono inalámbrico es de aproximadamente 15 metros sin obstáculos, no lo use a distancias mayores.
- Si se utilizan múltiples micrófonos inalámbricos en el mismo entorno al mismo tiempo, deben configurarse en diferentes frecuencias y deben mantenerse al menos a 30 m de distancia.
- No coloque el dispositivo demasiado cerca de reproductores de DVD/CD/VCD ya que tienen frecuencias que pueden afectar el micrófono

POSIBLES LIMITACIONES DE USO

- Este dispositivo puede funcionar en frecuencias no autorizadas en la región donde se encuentra el usuario. Le recomendamos que se ponga en contacto con las autoridades competentes y solicite la información necesaria relacionada con las frecuencias autorizadas en su región para los sistemas de micrófonos inalámbricos. En algunos casos, se puede requerir una licencia ministerial para el uso de este dispositivo. Para conocer los posibles requisitos, contactar con las autoridades competentes. El usuario asume la responsabilidad exclusiva de la adquisición de la licencia para radio-micrófonos y la licencia depende de la clasificación y aplicación del usuario y de la frecuencia seleccionada. (Decreto Legislativo 269/2001 art.6 párrafo 3). Las frecuencias utilizadas por este producto están autorizadas solo en territorio italiano y pueden no ser utilizables en otros países. Se recomienda contactar a las autoridades competentes y solicitar la información relevante.

Países europeos cuyo producto tiene restricciones:

UK	ES	FR
DK	MT	IE

Regno Unito: IMPLEMENTADO.

Spagna: IMPLEMENTACIÓN LIMITADA.

Francia: IMPLEMENTACIÓN LIMITADA, para usuarios profesionales.

Danimarca: IMPLEMENTACIÓN LIMITADA, rango de sintonización.

Malta: IMPLEMENTACIÓN LIMITADA, se requiere licencia individual.

Irlanda: NO IMPLEMENTADO

GRABACIÓN

Esta unidad y 'capaz de grabar las voces de la memoria USB o SD cuando se utiliza el micrófono suministrado. El dispositivo de almacenamiento USB/SD al dispositivo creará automáticamente una carpeta llamada "Record" que almacenará todos los archivos de registro.

1. Encienda la unidad;
2. Inserte una memoria USB o SD en sus respectivos entrada;
3. Seleccione la función USB o SD por el botón MODE (4) de la unidad, o el botón MODE (36) en el control remoto;
4. Pulse el botón REC (27) en el mando a distancia para iniciar la grabación o la unidad, la pantalla mostrará durante unos segundos el mensaje "REC" y luego el tipo de compás.
5. Pulse el botón REC (27) en el mando a distancia para detener la grabación. La unidad reproducirá, de forma automática, la canción grabada.

Nota:

- E 'puede grabar sólo la voz.
- La función de grabación no sea compatible con algunos dispositivos USB, esto se debe a la incompatibilidad de algunos procesadores.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce un problema, siga los pasos descritos en la siguiente tabla.

Si el problema no se puede resolver, póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Posibles causas	Solución
No hay sonido cuando la unidad está encendida	1. No hay sonido de la fuente 2. Regulador de volumen en el nivel 0 3. Elemento de guía 4. No hay ningún dispositivo SD/USB conectado	1. Conectar un dispositivo a la toma AUX-IN 2. Ajuste el volumen 3. Active la guía de voz 4. Conexión USB/Tarjeta SD, reproducir MP3
Sonido distorsionado	1. El volumen es demasiado alto 2. Error de archivo de audio	1. Bajar el volumen 2. Comprobar y reproducir otro archivo de audio
No hay sonido desde el micrófono	1. La toma de micrófono no se puede conectar correctamente. 2. El interruptor de encendido en el micrófono puede estar en la posición "off". 3. Volumen del micrófono bajo.	1. Asegúrese de que el micrófono está conectado correctamente. 2. Encender el micrófono. 3. Ajuste correctamente el volumen del micrófono
No hay sonido cuando se inserta una tarjeta de dispositivo USB/SD	1. Formato de archivo no admitido 2. USB/Tarjeta SD no está conectado correctamente	1. El formato de archivo de audio debe ser MP3 2. Conectar el dispositivo de tarjeta USB/SD correctamente
Carga de la luz roja indicadora intermitente cuando la energía es baja	El adaptador de carga no se ha insertado correctamente.	No afectará el sistema de altavoces. La luz sólo se utiliza para indicar que la unidad está cargando
No se puede cargar la batería o la batería tiene un corto plazo	1. Conectar el cable de alimentación para recargar 2. La batería no está completamente cargada 3. La batería puede haber llegado a su ciclo de vida	1. Compruebe si el cable de alimentación está conectado correctamente 2. Normalmente se tarda 6-8 horas para cargar completamente la batería 3. Vuelva a colocar la batería vieja por una nueva con las mismas especificaciones técnicas
Los altavoces se oyen ruidos fuertes	1. Micrófono en pero demasiado cerca 2. micrófono utilizado en acción, sin 3. Volumen del micrófono puede ser demasiado alto 4. Una célula se utiliza demasiado cerca 5. Los equipos inalámbricos puede estar muy cerca de aquellos que están usando el micrófono	1. Mantenga el micrófono a 2 metros de distancia desde el altavoz 2. Apagar el micrófono si no se usa 3. Bajar el volumen del micrófono 4. Mantenga el teléfono lejos del altavoz mientras realiza una llamada. 5. Mantenga el altavoz alejado de dispositivos inalámbricos

NOTA INFORMATIVA SOBRE LA ELIMINACIÓN Y TRATAMIENTO DE LAS PILAS

Las pilas usadas no se deben tirar con la basura doméstica o arrojados al fuego o al agua. Las baterías usadas deben reciclarse o desecharse en centros de recogida de residuos separados.

REMOCIÓN DE LA BATERÍA

Advertencia: Sólo el personal de alta cualificación deberían poder realizar esta operación!

El aparato no debe estar enchufado a la toma de red para realizar esta operación!

1. Retire los tornillos que fijan el panel de la ranura de la batería;
2. Retire el panel de metal;
3. Retire los tornillos que sujetan las baterías de respaldo, la eliminación de las copias de seguridad, desconecte la batería y retirarla.

4. Reemplace la batería con una de las mismas características y capacidad.



■ INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

el marco del Decreto Legislativo N ° 49 del 14 de marzo 2014

"Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)"

Este símbolo de contenedor de ruedas en el producto indica que al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los demás residuos. El usuario debe, por lo tanto, tomar el control remoto integra los componentes esenciales que llegaron a su vida útil a los centros adecuados de recogida de residuos electrónicos y electrodomésticos, o devolverlo al distribuidor al comprar un nuevo aparato de tipo equivalente, en términos de uno a uno, o uno a cero para el equipo que tiene lado más largo de menos de 25 cm. la recogida selectiva apropiado para el equipo fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a prevenir el impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales que componen el producto. El vertido ilegal del producto por los usuarios conlleva la aplicación de las sanciones administrativas establecidas en el Decreto Legislativo n. Decreto Legislativo N° 49 de 14 de marzo de 2014.

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación:	 100-240V ~ 50/60Hz batería de plomo recargable interna 18V 4,5Ah
Consumo:	 Max 150W
Potencia máxima de audio:	 300W
Temperatura de funcionamiento:	 0° ~ 40°C
Respuesta de frecuencia:	 60Hz - 20KHz
S/N:	 70dB
Sensibilidad:	 500mV±50mV
Conexión Bluetooth de transmisión máxima:	 2,5mW
Bluetooth potencia máxima de transmisión:	 1,9mW
Bluetooth transmisión de banda:	 2,4GHz
Dimensiones:	 360x 320x 1190mm
Peso:	 21,7 Kg

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il fabbricante TREVI S.p.a. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio XF 3500 PRO
è conforme alla direttiva 2014/53/EU.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXF3500PRO.pdf>

Simplified EU Declaration Of Conformity

Hereby TREVI S.p.a declares that the radio equipment type
"Power portable speaker with trolley" model XF 3500 PRO
is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXF3500PRO.pdf>



- EN** If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website www.trevi.it to find it
- FR** Si vous ne trouverez pas votre langue sur le mode d'emploi, veuillez vous visiter sur notre site Web www.trevi.it de le trouver
- DE** Wenn Sie Ihre Sprache auf die Bedienungsanleitung nicht finden, gehen Sie bitte auf unsere Webseite www.trevi.it zu finden
- ES** Si no encuentras tu idioma en el manual de instrucciones, por favor vaya a nuestra página web www.trevi.it se encuentra
- PT** Se você não vai encontrar sua língua sobre o manual de instruções, por favor, vá em nosso site www.trevi.it para encontrá-lo



Trevi S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (Rn) Italia
Tel. 0541/756420 Fax 0541/756430
www.trevi.it e-mail: info@trevi.it



Made in CHINA